



Diasabra
24 di Mei 2008
www.awemainta.com
Margrietstraat #3, Oranjestad, Aruba
Tel: 583-1400
Fax: 583-1444
Email: noticia@awemainta.com
Prijs: Afl.1,50

Firmamento di acuerdo historico na Washington

Minister President hunto cu Secretario di Departamento di Homeland **Security a firma e acuerdo di Customs Preclearance**

DIAHUEBS 22 di mei 2008 Prome Minister Nelson Oduber den nomber di Reino Hulandes a firma hunto cu e Secretario di Departamento di Homeland Security, sr. Michael Chertoff na Washington e acuerdo di Customs Preclearance.Esaki tabata un momento historico caminda Aruba t'e prome pais na mundo cu por 'clear' tanto pasaheronan como avionnan priva na Aruba prome cu nan fisicamente drenta teritorio Mericano. Un pabien ta bay na Gabinete Oduber y henter comunidad Arubano p'e bunita logro aki.

Auto ta bolter dilanti Crusada di Marathon







AYERANOCHI tres auto a wordo envolvi den un accidente straño na unda un auto a resulta di bolter na altura di e crusada di Marathon. Na e crusada tabata tin dos auto cu ta warda lus berde un Chevrolet Aveo y su tras un Honda Civic LS ora cu un Hyundai Accent di color Blanco a bin dal tras di e Honda Civic cu na su turno a dal e Chevrolet Aveo pa despues e Hyundai blanco bolter riba caminda. Un di e chaufeurnan cu tabata wardando e lus berde a core sali duna auxilio na e chaufeur di e auto cu a bolter, debi cu tabata tin un holor masha fuerte di gasoline. Un testigo a mira e auto ta bin for di La Salle Straat caba ta core cu un velocidad masha halto mes y tambe mitad riba caminda y acera, pero ora e la bai pa yama Polis ya caba tabata mucho lat. E chaufeur di e Hyundai blanco aparentemente tabata bou influencia di alcohol y tampoco tabata tin su safety-belt bisiti. Ambulance a transport'e pa hospital.

Ayera tardi a keda participa cu

Mr. Dato Steenhuis no ta bin Aruba mas como PG interino

E ausencia largo di Procurador general actual di Aruba, mr. drs. Teresa Croes Fernandes Pedra, tabata motibo pa hiba conbersacionnan cu mr. Dato Steenhuis tocante e posibilidad p'e asumi e funcion di ontstentenis PG.
Durante e conbersacionnan a resulta cu e areglo di pensioen di mr. Dato Steenhuis (fpu) no ta permiti sr. Steenhuis pa, riba termino corto, asumi e posicion aki. Aruba y Hulanda ta deliberando riba alternativa.

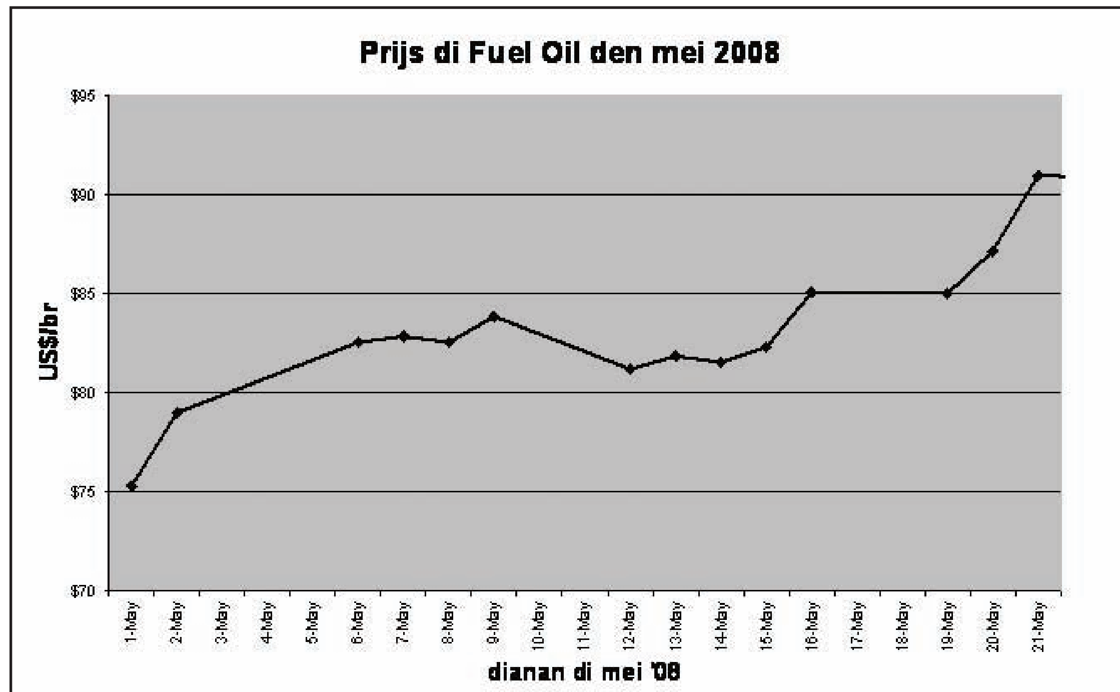
Prijs mundial di crudo ta riba 135 dollar pa bari ta **nifica pa WEB** Aruba N.V.: "Fuel oil" riba 90 US$ pa bari

•Pag. 2

Prijs mundial di crudo ta riba 135 dollar pa bari ta nifica pa WEB Aruba N.V.: “Fuel oil” riba 90 dollar pa bari

Prijs di “fuel oil” ta subi cu mas di 15 dollar pa bari den 3 siman di mei, di 75 pa 90 dollar. Un aumento di 20%. (mira grafico)







E noticianan cu ta drenta di exterior pa cu e crisis mundial di energia ta keda bira mas y mas preocupante. Mundo henter ta den gara di un preocupacion enorme cu e desaroyo di prijs di petroleo, prijs di tur metal y transporte, pero tambe prijs pa cuminda tambe causa p’e crecemento rapido den prijs di crudo y su consecuencia cu ta aumenta produccion di agricultura pa bio-combustiblenan a costo di produccion di alimento.

E desaroyonan aki nos ta sinti aki na Aruba directamente y desicionnan di afo manera e desicion di Gobierno Hulandes pa introduci un impuesto riba biaha cu avion for di Amsterdam ta afecta nos turismo, nos economia directamente, según un comunicado ayera tardi di parti di gerencia di WEB Aruba N.V..

E prijs di e “fuel oil” cu nos ta cumpra for di Valero pa produci awa di bebe y genera electricidad den e luna di mei aki so, a subi cu 15 dollar pa yega riba 90 dollar pa bari. Un aumento substancial di 20% den apenas tres siman.

Cu esaki WEB Aruba N.V. ta ilustra e situacion hopi preocupante cu e empresa t’aden y como empresa nacional pa utilidad ta comparti esaki cu nos comunidad.

E consecuencia directo di aumentonan substancial den e prijs di e “fuel oil” ta bay causa un aumento den e tarifanan di awa y electricidad p’e luna di juni benidero. Ta spera riba fin di luna aki pa WEB Aruba N.V. por calcula e gasto cu nans tin e luna aki pa usa e cifranan pa calcula e tarifanan pa luna di juni.

Como empresa responsabel p’e productonan tan vital manera ta awa di bebe y electricidad, nos mester sigui percura cu e empresa ta mantene un status financiero sano pa por sigui cumpli cu nan mision p’e entrega continuo, confiabel y sigur di awa di bebe y electricidad na nos comunidad cu e servicio y tarifanan optimal.

Como tal a tuma iniciativa y a actua caba desde aña 2004 pa enfrenta e crisis energetico aki. Studionan strategico a wordo ehecuta a base di cual plannan di accion concreto a wordo stipula y a inverti den tecnologia avansa pa baha e consumo di “fuel oil” y uz’e mucho mas eficiente cu menos impacto riba medio ambiente.

WEB Aruba N.V. continuamente ta mehorando su eficiencia pa baha e gasto pa produci awa di bebe y genera electricidad.

Alternativanan ta wordo studia y tur desaroyonan tecnologico ta wordo sigui di aserca pa mira ki ora lo tin un alternativa disponibel cu ta viabel y cu lo por trece mehoracion den e situacion actual di aumento di prijs na nivel mundial.

Recientemente WEB Aruba N.V. a haya bishita di un grupo di compania interesa pa inverti den e parke di molina di biento na Vader Piet, den cuadro di e interes continuo di WEB Aruba N.V. pa desaroya e proyecto aki na Aruba. Primeramente pa nos conoce e tecnologia aki di serca y contribui na cuida nos medio ambiente.

E proyecto aki sinembargo t’asina limita den su capacidad total di generacion cu si en caso cu e keda ehecuta mes, e lo no causa un impacto riba nos tarifanan di electricidad. Otro alternativanan ta wordo studia y ta trahando incansablemente pa busca solucionnan viable y no lubida pagabel pa nos necesidad energetico aki na Aruba.

Na otro partinan di mundo y aki tambe na Aruba mester biba cu e realidad cu tanten cu no yega na un alternativa realistico pa produci energia, e mihor manera pa enfrenta e crisis actualmente ta pa baha bo consumo di energia!

Pa nos aki na Aruba esey ta nifica baha nos consumo di awa y baha nos consumo di coriente. Ambos ta di vital importancia pa nos bida diario, ambos nos no por sin dje, pero … nos por baha man tur caminda cu nos por ta malgasta awa di bebe di calidad sumamente halto y coriente cu ta caro.

Ban traha na conscientisa nos mes y cambia nos custumbernan unda cu nos ta uza awa sin pensa prome si no por haci’e diferente pa spar riba nos consumo di awa. Ban ta mas responsabel cu e uzo di coriente y aparatonan cu ta uza coriente. Ban pensa bon y wak unda na cas, den nos negoshinan, nos hotelnan, tur caminda bini cu cambio di tecnologia, cambia pa aparatonan moderno cu ta uza menos energia y toch haci e mesun trabou.

Cambia pa bombiyo altenativo, cambia pa aparatonan di cas moderno y mas eficiente. Bo mes tin e poder pa baha bo gasto di awa y coriente. Busca informacion y actua y lo bo mira beneficio.

WEB Aruba N.V. ta sigui traha incansablemente pa enfrenta e crisis di energia y pa busca solucionnan pa nos pais. Hunto nos por enfrenta e reto aki pa yega na e mihor balance posibel den e consumo di awa y electricidad na Aruba. Awa y coriente ta indespensabel, uz’e responsabel.

Huez ta declara Ministerio Publico admisibel den persecucion di H.R Mercado Ochoa



DIABIERNA mainta Huez a dicta sentencia den e caso cu H.R. Mercado Ochoa a entama contra Ministerio Publico, alegando cu e sistema cu a wordo usa, dor di pone aparato di OVC den su pickup ta ilegal y a atacha su privacidad. E caso a wordo entama dia 18 di april y 8 di mei (pro forma) y tambe dia 16 di mei.
Den e casonan a keda e pregunta si Ministerio Publico a actua legal den persecucion di e sospechoso.

Huez ta bisa den su sentencia cu Ministerio Publico a agrega 5 map mas n'e documentonan. Den nan ta encera 3 map, den cual uno ta contene e combersacionnan di OVC, uno di e peticion pa prolongacion di e OVC na unda a bai riba e responsabilidad di e factornan cu cada biaha cu tuma un decision pa pone e aparatura. E ultimo map ta consisti di un bista di e dianan y ora cu e aparatura a wordo poni, cu un total di 6894 minuut of 115 ora.
Huez ta di opinion cu e informacionnan aki duna pa Ministerio Publico a reacciona riba e peticion pa mas responsabilidad. Pesey tabata necesario pa investiga cu e ponemento di OVC solamente a wordo usa den e caso di persecucion y e resultadonan ta confiabel y lo mantene su mes na tene su mes na privacidad di e sospechoso.
Tur e preguntanan aki a keda contesta convincentemente.
Tambe a sali na cla cu peticion pa prolongacion pa uso di OVC, cada biaha ta wordo motiva y documenta. Otro cu locual e defensa a trece dilanti, no por opina cu e prolongacion ta wordo haci automatico. Tambe relaciona riba e base di e material cu ta den man di Ministerio Publico, por bisa cu e deliberacion entre OM., y Polis ta solamente "koffiepraatjes", manera defensa a califiqu'e.
Huez no tin ningun motibo pa duda den e seguridad di esaki. Huez ta bisa cu esey no kier men cu pa falta di un reglamento dor di metodonan particular den e Leynan Arubiano, a wordo usa un metodo cu por wordo usa como inhusto cu lo por bisa cu a atacha privacidad di e sospechoso.
Mirando esaki, solamente a pone e aparato den e cabina die auto den cual ta wordo haci combersacionnan confiabel y durante e tempo cu el a wordo haci. Segun e sentencia, como cu e OVC a wordo poni despues cu a caba di usa tur e metodonan pa por pone man riba e sospechosonan, y e hechonan castigabel ta grandi, polis a cuminsa busca e manera y pidi permit di Ministerio Publico y a haya permit pa usa e metodo aki.
Huez a dicta cu Ministerio publico ta admisibel y mesora a habri e investigacion pa sigui cu e caso.

Interes di Meta Corp pa desaroya e area di Rif na Corsow keto bai tey

Awor palabra ta na gobierno di e isla

DEN un entrevista cu Eduardo de Veer, presidente di Meta Corp el a comenta riba e proyecto di Renaissance na Corsow y e otro proyecto di Rif cu tin den preparacion na nos hermana isla.Anthony Godett, conocido politico, tin simpatia pa e grupo Cayco pa ehecuta e proyecto na Rif, cual ya caba Meta Corp a presenta basta tempo atras na gobierno di Corsow.

E discusion relaciona cu esaki a escala y asina Promer Minister di Corsow a boga pa e partidonan bai mesa y mira con hunto por desaroya e area di Rif cu ta uno hopi grandi y tin espacio pa mabos grupo. Siman pasa Godett lo mester a bin Aruba, pero esaki finalmente no a bai dor y e siman aki Eduardo de Veer mes a biaha pa Corsow caminda cu el a reuni cu e grupo Cayco y Anthony Godett.

Segun de Veer e reunion a bai bon caminda cu el a sera conoci cu un di e socionan di empresa Cayco y diputado Godett y su hendenan a begeleid e reunion. E ta considera cu e reunion aki tabata un bon comienzo. Den esaki a puntra Meta Corp y Gayco si nan ta dispuesto pa traha hunto y Meta Corp a expresa nan boluntad pa coopera y pa crea espacio pa un dialogo, cual a cuminsa diahuebs mes ora cu nan tabatin un follow up meeting cu Cayco.

Esaki mester a continua diabierna, pero un di e socionan no a yega for di Venezuela y dor di esey un fecha nobo ta pendiente.Segun Eduardo de Veer ta trata aki di dos proyecto completamente distinto. Renaissance ta den su fase final, pero tur e terenonan banda di Renaissance ta terenonan cu a wordo denomina dor di gobierno como e tourism corridor'. Tabatin un plan traha dor di gobierno cu consulta di diferente gremio den e vecindario y inclusive Meta Corp a participa den e consulta ey. Despues di esey Meta Corp a prepara un plan cu arquitectonan y hendenan di planologia pa con ta duna invulling na lo cual gobierno a describi como su deseo pa e teritorio ey. Meta Corp a asocia cu Credit Suise pasobra como empresa local Meta Corp no por enfrenta un desaroyo di e magnitud ey. Asina september 19 2007 a presenta nan plan completo hunto cu cartanan di Credit Suise y demas documentacion y ta wardando contesta di gobierno riba esey. Grupo Cayco a expresa su interes y a entrega un oferta na gobierno hopi despues cu Meta Corp y awor tin dos oferta riba mesa y gobierno kier wak si e dos partidonan por sera cabez cu otro y haci algo conhunto.

Finalizando Eduardo de Veer a duna di conoce cu Meta Corp tin interes pa desaroya e area di Rif, cu nan a entrega henter un plan y awor palabra ta na gobierno. "Nos ta ready, willing and able".

No ta papia mas di joyriding, pero di ladronisia di auto

AYERA madruga, na altura di Hubert Salas, un miembro di un cuerpo di seguridad a yama polis, bisando cu tin un auto sendi para, pero cu e no ta mira ningun hende den e auto. Pero ora cu patruya policial a yega, e auto no ta sendi, pero si por a mira cu ta un producto di ladronisia. No por papia mas di joyriding, pasobra e no ta. E auto aki den pasado a ser para, y e tempo ey a chofer a admiti cu e auto aki no ta di dje, pero di otro persona, pero como el a lesa tur e personalia di e doño, polis a kere.
Ayera madruga, ningun hende mas tabata den e auto, y si mira con e wayanan a ser corta, ta un conclusion tin, cu e auto aki ta horta y awor e doño a keda cu e gastonan.





Dama no sa di maneha un quadracer

AYERA merdia, alrededor di 3 or, na momento cu un di e agencianan di tour a sali cu un grupo di turista, tur riba nan respectivo quadracer, un dama manehador di e equipo aki, a resulta di no sa maneha esaki. Consecuentemente ora el a sali, el a perde control riba e stuur y asina a baha caminda y core bai dal den un muraya di cas na Tanki Leendert, bashando esaki abao. Ambulance a presenta n'e sitio, unda e dama a keda atendi ey mes, ya cu e no kier a bai hospital. Si e tin cu paga e cuenta awor.





Hulandes y rekenen ta e problemanan mas grandi cu Colegio Arubano ta constata serca alumnonan di Ciclo Basico 1

HECTOR Kolfin, rector di Colegio Arubano a comenta cu tur nan studiantenan ta bin sea di scol basico drentando Ciclo Basico 1 of for di Mavo drentanto Ciclo Avanza leerjaar 4.
E grupo cu ta drenta den Ciclo Basico 1 ta uno cu ta drenta hopi anima, cu ta e mihor studiantenan di e scolnan basico, pero nan ta drenta cu bastante problema tambe y esnan di Colegio Arubano ta conciente di esaki tambe.
Den e promer 2 simannan di Ciclo Basico ta tene testnan pa saca afor unda e problemanan ta sinta. Por a constata cu tin bastante problema riba e tereno di taal (idioma) y rekenen, specialmente e wiskundig rekenen. E dosnan aki ta crea bastante complicacion durante henter nan estudio.
Segun Kolfin, e problema serio ta surgi mesora den un forma bisto serca algun alumno den e promer aña, pero den un forma scondi serca e alumnonan cu ta inteligente pero cu tin deficiencia. E forma scondi aki ta conduci cu e hobennan aki den di dos of di tres aña ta yega un caminda unda cu nan no por sigui mas.

Pa combati e problema aki a yega na un structura di 'remedieringslessen' y ta duna esakinan for di promer dia despues di a haya e resultado di e testnan. Pasobra tarea di e scol ta pa laga e hobennan aki finaliza nan estudio exitosamente.
Hector Kolfin a duna di conoce tambe cu nan tin cu tene cuenta pa constantemente ahusta e nivel di entrada y pesey directiva di scol hunto cu diferente otro experto a sinta hunto y a delinea un proceso cu gradualmente lo conduci na hisa poco, poco e nivel di entrada. Requisitonan pa drenta ta wordo hisa cada bes y awor tin un tarea di 3 aña despues di cual lo tin un evaluacion caminda despues lo mester wak si mester sigui cu e ahustacion aki of no.
Intencion ta pa e nivel di entrada di ciclo basico ta wordo poni na un nivel mas halto. Despues e siguiente momento cu ta evalua y cu lo por conduci na un ahustamento ta esun caminda ta bai over di leerjaar 2 pa leerjaar 3, es decir ta culmina Ciclo Basico y ta bai over pa Ciclo Avanza, esey ta wordo yama e leerweg beslissing caminda cu ta ripara cu tin bastante alumno ta cai afor. Segun Kolfin practicamente ta perde pa aña un klas yen, y esaki ta fastioso, pasobra kiermen cu despues cu a coregi na entrada, a coregi di aña 1 pa aña 2, despues bayendo pa leerjaar 3 mester manda un cantidad grandi di hoben pa Mavo.

Resumiendo, Hector Kolfin a duna di conoce cu e problemanan grandi cu nan ta encontra ta hulandes y rekenen. Y e dos vaknan riba nan mes ta indicador pa por deal practicamente cu tur e otro vaknan cu ta sigui.
Banda di esaki el a bisa cu den bovenbouw tin un problema di otro indole, esta e overgang di Mavo 4 pa Havo 4. Eynan ta surgi e complicacion cu ta bin dor cu a bai over den e innovacion na enseñansa di profiel. Den esaki ta haya cu e cantidad di vaknan cu ta ofrece na e hobennan, tur ta dificil y no tin e posibilidad mas pa haci un pretpakket. E profiel aki ta a base di un examenprogramma cu ta bastante intensivo. E overgang di Mavo pa Havo ta uno cu ta un poco problematico pa e hobennan. E hobennan cu a sigui Havo 3 na Colegio Arubano mes tambe ta encontra e problemanan aki, es decir nan tambe ta topa cu e profiel keuze cu ta algo complica pa nan debi cu nan tin cu tuma vaknan den cual ta bai den profundidad y tur e vaknan aki ta concentra den klusters, es decir tur ta concentra den profiel. E concentracion aki ta haci cu e hobennan aki mester ta 40 pa 42 ora bezig cu estudio y esey ta haci nan bida bastante complica.

Loke Minister Wever a haci cu Bouldin & Lawson por wordo considera un schenking

A regala e compania 1.3 miyon cu Pais Aruba mester a haya na but



PARLAMENTARIO di partido AVP, Andy Lee a comenta cu den e caso di Dump caminda cu e compania Bouldin & Lawson no a cumpli, e boete clausule no a bin na vigor, esta 1.3 miyon cu mester a bai pa Pais Aruba a wordo duna na e compania B&L. Segun Lee, loke Minister Wever ta lubida ta cu ora di un schenking na un compania, si ta trata di fondonan publico, esaki semper mester pasa Parlamento pa pidi permiso. Mas ainda, si mira e deal nobo cu tin cu B&L, esaki ta haci e schenking mas claro ainda y pesey ta spera cu e minister bai Parlamento pa pidi permiso pa esaki. Pa Andy Lee e situacion aki ta un indicativo mas cu minister ta busca e falta di e atraso na Pais Aruba mes, pasobra si no tabata asina lo pone e boete clausule aki bin na vigor. Esaki mas ainda si tene na cuenta tur e gastonan cu Pais Aruba mester a core desde februari 2006 bin ariba relaciona cu e sushi cu a wordo produci y cual mester a wordo reduci cu e proyecto. Andy Lee a duna di conoce cu lo yama Minister Wever den Parlamento pa e responsabiliza su mes pa cu esaki y tambe pa e splica con e ta bai coregi e forma di proceder pa evita cu algo asina ripiti.

ATIA y demas organizacion mester recorda Minister Booshi Wever riba protocol di 2003 riba shelter

A priminti cu lo prueba esaki pa 18 luna y si no funciona lo kite

ANDIN Bikker, lider di PDR no ta mira solucion p'e problematica di choller. E ta expresa cu keto bai tin varios reaccion di pueblo riba e parti aki ta sigui drenta y Ministernan di Husticia y Salubridad Publico, respectivamente, Rudy Croes y drs. Booshi Wever mester duna cuenta riba e comportacion di e chollernan cu ta haciendo hopi daño na comunidad.

Percepcion cu tin pafor ta cu chollernan ta agredi, comete destruccion, etc. nan ta wordo deteni y despues di algun ora of dia nan ta wordo laga den libertad, mientras cu ciudadanonan hecho y derecho cu a bin den contacto cu husticia ta wordo deteni diabierna atardi lat, prolonga riba dialuna cu otro 8 dia.

Hendenan ta di opinion cu chollernan tin manera un 'vrijbrief' pa por haci y deshaci na Aruba y hasta a yega asina leu cu ta yamando Oranjestad pa Chollerstad, mientras cu e comerciantenan di caya a cuminsa alsa nan voz, pasobra nan no por cu e presion mas.

Andin Bikker a haci un pregunta na ATIA y na diferente otro organizacion cu na 2003 a firma un protocol cu tin un balor similar n'esun di indexering, caminda cu e Minister a priminti cu lo haci un prueba di 18 luna cu e shelter.

Si den 18 luna e no resulta, lo kite djeynan. Pesey su pregunta n'e instancianan aki ta si nan no ta haya ta tempo cu como cu nan mesun miembronan ta sufri di e molesternan di choller, pa manda un carta pa Minister cordand'e cu 18 luna a pasa dia bieu y ainda e shelter t'eynan y e miembronan ta sufriendo barbaramente pa via di esaki.

53% di articulonan di canasta di consumo a conoce aumento di prijs na april 2008

SEGUN e boletin mensual di Oficina Central di Estadistica, e prijs di biennan y servicionan den e canasta di consumo di CPI (indice di prijs pa consumo) ta mustra un aumento di 0.50% pa luna di april 2008 compara cu e prijsnan observa na maart 2008.

E canasta di consumo di CPI ta consisti di 374 biennan y servicionan. Compara cu maart, 53% di e productonan aki a conoce un aumento di prijs, mientras cu 29% a mustra un caida den prijs y e restante 18% no tabatin cambio,

Na april e sectornan cu mas influencia tabatin den e cambio di porcentahe di CPI ta:

Transporte y comunicacion, caminda aumento di prijsnan a keda principalmente registra den e categorianan di transporte propio y suplementonan pa auto.

Paña y zapato, caminda aumento di prijsnan a keda specialmente registra den e categoria zapato.

Cuminda caminda caida di prijs a wordo registra principalmente den e categoria di cuminda y bebida take away.

E cambio di porcentahe te na e momentonan aki, esta di januari pa april 2008 ta 2.26%. E sectornan cu mas efecto taabtin den e cambio aki debi na cambionan registra den prijs di biennan y servicionan ta Transporte y comunicacion (0.58%), Vivienda (0,52%) y Cuminda (0.42%).

Costo di bida ta sigui aumenta na Aruba

SEGUN Oficina Central di Estadistica (CBS), e indice di prijs pa consumo pa april 2008 ta 135.72, esaki ta 0.50% mas halto compara cu e indice di maart 2008 (135.04).

E cambio di porcentahe pa e promer 4 lunanan (januari-april 2008) di e indice di prijs di consumo ta 2.26%, compara cu e 3.58% di e mesun periodo aña pasa. Mientras tanto e cambio di porcentahe den e ultimo 12 lunanan (april 2007-april 2008) ta di 8.80%, cual ta un aumento di 4.06 puntonan di porcentahe compara cu e cambio di porcentahe pa e mesun periodo aña pasa(4.74%).E average den periodo di cambio di porcentahe di CPI pa e periodo april 2007-april 2008 ta 7.28%, cual ta un aumento di 3.50 puntonan di porcentahe compara cu e average den periodo di cambio di porcentahe di e perioso april 2006-april 2007 (3.78%).

Alto Comisario ta pidi yudanza

Tin productonan quimico peligroso den circulacion

CUERPO Policial den cooperacion cu Ministerio Publico ta pone pueblo en general na altura cu ta den circulacion algo quimico masha peligroso

T'asina cu dia 16 di mei ultimo, anti-socialnan a kibra y drenta den un petshop na Kibaima. Denuncia a ser haci di e kiebro y ladronisia cu a tuma lugar, pa cual e caso aki tin atencion di Cuerpo Policial.

For di e petshop aki, entre otro, ladronnan a bai cu quimiconan concentra, cu ta quimiconan sumamente peligroso. Peligroso pa bestia, pero tambe p'e ser humano, sigur si e no ta bon warda y paketa, según un boletin di parti Mando Policial.

E quimiconan aki ta peligroso y ta forma un peliger pa tur esnan cu ta biba den cas, peor ainda si tin hende cu no sa con anda cu e producto peligroso aki.

Ta trata aki di e siguiente productonan quimico: 1. Oxyterracydine; 2. Broiler Max; 3. Triton 100 y 4. Aquildemytile.

Esnan cu por sa unda e productonan aki por ta scondi, no bacila pa tuma contacto inmediatamente cu Recherche di Santa Cruz na tel. 527-2900. Bo informacion lo wordo trata cu tur secrecia y confiabilidad.

AWEMainta
Nos e-mail:
noticia@awemainta.com
Tel: 583-1400
Fax: 583-1444

Si constata cu ministernan Wever y Swaen a malinforma Parlamento riba deficit di AZV

Nan lo mester tuma nan retiro





INDICACIONNAN fuerte cu partido AVP ta hayando relaciona cu e deficit di AZV na 2007 ta cu minister di Salubridad y Finanza a sconde informacion relevante pa Parlamento tocante e deficit aki te cu despues fraccion di MEP a duna apoderacion pa haci un prestamo di 30.3miyon.

Andy Lee ta indica cu e forma di proceder di e mandatarionan aki ta haci cu Pais Aruba atrobe ta sali perdi dor di sconde informacion.

Siguientemente e ta bisa cu dia 31 di januari 2008 AZV a presenta na Minister Wever e jaarrekening 2007 di AZV y frapante ta cu a presenta esaki solamente na Minister Wever siendo cu ley di AZV, articulo 37 lid 4 ta indica claramente cu ora entrega jaarrekening di AZV ta entregue conhuntamente na Minister di Salubirdad y na Parlamento di Aruba.

Loke Minister Wever a haci ta entrega esaki na Minister di Finanza pa asina e por a traha su ontwerp Landsbesluit pa pidi apoderacion na Parlamento pa haya permiso pa fia 30.3 miyon florin.

E peticion aki a drenta Parlamento dia 28 di februari 2008 caminda cu claramente ta indica cu a tene cuenta cu loke ta para den e jaarrekening. Pero Minister Swaen ora e entrega e ontwerp Landsbesluit na Parlamento tampoco a entrega e jaarrekening como documento relevante pa Parlamento por forma su opinion.

Parlamento a trata esaki dia 11 di maart 2008 caminda fraccion di MEP a duna e apoderacion, pero tambe tabatin criticanan riba e forma con e deficit aki a bin ta crece. Oposicion tabata hopi critico riba e deficit aki y no a duna e apoderacion tanten cu no a haya informacion. Pero dor di apoderacion di fraccion di MEP cu ta mayoria, Minister di Finanza a haya permiso pa bai dor cu e prestamo aki.

Despues dia 3 di april 2008 Minister di Salubridad a entrega e jaarrekening di 2007 di AZV na Parlamento durante un vragenuur cu tabatin. Aki por a mira cu parti di e deficit di 2007 ta debi na negligencia di ambos minister. E 30.3 miyon tambe por ta cuestionabel, essaki no necesariamente por ta e suma cu por a presta, pasobra loke ta resalta for di e jaarrekening ta cu tin un suma di mas of menos 5 miyon riba caya cu no ta un 'structureel tekort', pero un 'liquiditeits tekort'.

Andy Lee ta indica cu e forma di proceder di ambos ministr ta haci cu e no por ta aceptabel pa Parlamento, pasobra si no informe di tur e informacion disponibel, Parlamento no por haci su trabou debidamente y ta core e risico grandi di tuma decisionnan robez of decisionnan suboptimal caminda cu Pais Aruba y pagador di belasting ta keda perhudica. Ademas ta obstruyendo di e forma aki e funcionamento debido di Parlamento.Fraccion di AVP ta pendiente pa e peticion cu a ser haci a base di preguntanan di dia 7 di april 2008 pa ministernan Wever y Swaen bai responsabiliza nan mes pa nan forma di proceder den Parlamento. Ta wardando pa Presidente di Parlamento yama e reunion aki.

Na Hulanda y diferente otro paisnan democratico, ora cu ta malinforma Parlamento di tal forma, e promer cos ta cu e minister ta haya un mocion di desconfianza y asina e mester tuma su retiro.

Si resulta cu en berdad e ministernan a malinforma Parlamento, pa cual tin indicacion fuerte, e consecuencia ta cu nan lo mester tuma nan retiro. Si un fraccion acepta e forma di proceder aki, e ta yuda na limita e poder di Parlamento pa control di gobernacion.

Cu cambionan cu DIMAS a propone pa LTU basicamente a hala orea di Parlamentarionan di MEP, MPA y RED



ANDIN Bikker a tuma nota di e cambionan cu DIMAS a presenta pa loke t'e ley di LTU y e ta considera cu e cambionan aki mester a bin hopi tempo pasa.

Mirando e cambionan aki, e ta bisa cu loke nan kier haci ta basicamente bai bek na cierto articulo cu tabata existi caba pa loke ta trata exonera famianan di esnan cu ta admiti na Aruba caba pa tin permiso.

Esaki ta netamente un di e aspectonan cu PDR a haci hopi casonan di prueba contra dje y te awe tin casonan andando den corte supremo.

Den concepto di lider di PDR, DIMAS a ranca orea di e Parlamentarionan di MEP, MPA y RED y a bisa nan cu nan a traha un ley cu no ta sirbi pa nada den practica. Awor e ta considera cu Gobierno tin e obligacion di pidi un disculpa publicamente n'esnan cu a pasa den un caminda di cruz, matrimonionan cu a kibra of casi kibra pa via di e ley cu no ta siribi pa nada cu e Parlamentarionan di MEP, MPA y RED a pasa den Parlamento y awor DIMAS cu no por wanta e presion mas, a dicidi di bon c'un proposicion pa Parlamento pa cambia e ley aki.

Den e concepto aki PDR a haya razon y Andin Bikker ta pensa cu mester considera si esnan cu tur e tempo ey mester a pidi y paga vergunning no a realiza gastonan inecesario, pasoba 2 aña despues e propio departamento di ehecusion ta bin c'un proposicion pa cambia e ley bek basicamente manera cu e tabata.

Bunita anochi teatral y poesia di grupo HALA na Foundation INSIGHT for the Arts –Aruba





DIABIERNE y diasabra anochi a worde presenta un anochi unda e publico por a aprecia e grupo hoben y hopi talentoso HALA.Cada participante a presenta nan concepto of di e grupo traha hunto, nos ta bai duna un discripcion chikito di cada uno.E hoben Gislena Geerman a presenta su expresion teatral pa medio di personanan cu ta sconde nan mes, pa ta locual cu otro kier pa nan ta. Simbolo fuerte den e trabao ta un spiel, y costum, hopi interesante. Su declamacion tabata asina; Ami ta ami, abo ta abo, no bin bisa mi, djis lagami, no kansa mi, pero yuda mi.Marcus de Cuba a haci su introduccion y despues e grupo a forma un buki cu ta habri y sera. Marcus a declama su trabao: Bida ta manera un buki, cu Dios ta lesa, y ora e bira e pagina ta un otro dia ta habri, pero ora THE END yega, no tin salida, djis mi ta spera cu di mi no yega pa mi por sigi biba. Indzy Hernandis a trece dilanti den su presentacion e obra: FREEDOM-CONFUSSION, con nos tur ta sali fo'i planchi y cay den candela over and over again. Tambe THEN AND KNOW, India v/s Indzy and hala flies. Dos obra poeticamente presenta. Eribert (beach) Delamarre ta bisa cu su trabao en general ta expresa expresion corporal.



Miss Traffic ta un di nan, e obra aki su concepto ta di su colega Wilfred Jansen, y dirigi pa Takai Mohamed. Wilfred Jansen su obra ta traha encuanto comportacion humano. Human condition. E prome parti ta riba gitara y hunto cu Mo Mohamed cu su saxzofon . Otro parti ta consisti di Beach y Gilena, nan haciendo movementonan corporal unda imagenan di slidenan di color y movmento di lus a worde presenta den e background di e obra, esaki a forma parti di e concepto di Miss Traffic #3. Eric Jansen a toca base tambe. Tur e pida life performance a worde guia dor di Takai y Mo Mohamed.

Pabien grupo HALA, sigi asina. Nan siguiente presentacion ta na Access dia 23 y 24 di mei, y lo pidi un suma pa aporta n'e biaee di dos di e participantenan pa bai studia arte na Hulanda. Pa mas informacion por yama 562-9843- 562-4681 – 742-5192.

Kiwanis a combina trabao cu placer na Amazonia Churrascaria







E miembronan di Kiwanis a conduci nan reunion mensual na un conocido restaurant na Palm Beach, e steakhouse estilo Brasilero, Amazonia Churrascaria. Y manera ta custumber, nan a combina trabao cu placer pa un experiencia di cena sumamente agradabel. E orador invita Ewald Biemans, President di Directiva di Aruba Hotel & Tourism Association, a conduci un sesion tocante medio ambiente, papiando tocante maneranan pa ta mas ambientalmente responsabel, na e lidernan di comercio y industria riba nos isla. Su presentacion tabata corectamente titula como "Nos Mundo Fragil." Biemans a encurasha e personanan influencial aki di Aruba pa ta mas envolvi den preservacion di nos medio ambiente.





Aruba Meets Europe a culmina cu premio y streaaaaaaa

DIAHUEBS anochi, e participantenan di Aruba Meets Europe a disfruta di un anochi yena di premio y streya durante e clausure oficial di Aruba Meets Europe 2008. E recepcion y cena, cual a carga e nomber "Partners celebration dinner" cu a tuma na e festival plaza di e prestigioso hotel, Renaissance Aruba Resort and Casino.

E anoche a inicia cu e celebracion otro fabuloso AME 2008 cu a bira otro éxito pa Aruba. Tambe a hasi entrega di e varios premionan na e operadornan cu mihor a produci pa Aruba. E premio tawata den forma di strea y cu diferente significado bunita pa esaki cu ta resalta e importancia di cada uno di esnan cu a ricibi e premio aki. E premio a wordo produci pa e artista Sra. Maritsa Erasmus, kende a capta e diferente piedra preciosonan cu finalmente ta cambia den un strea, representando e balor di e esfuerzo di cada uno de esnan cu a ricibi esaki.

Esnan cu a wordo premia tawata:

TUI (Aruba's Best Producing Tour Operator 2007 in the Netherlands); Caribbean Collection (Aruba Best Producing Tour Operator 2007 in Ireland); Thomas Cook Northern Europe (Aruba's Best Producing Tour Operator 2007 in Scandinavia);

TUI Deutschland (Aruba Best Producing Tour Operator 2007 in Germany); First Choice UK (Aruba's Best Producing Charter Operation 2007 in the UK); Martinair Holland (Aruba's Best Supporting Airline in 2007); Silverjet Vakanties (Aruba's Best Luxury Tour Operator); Reis Revue (Best Trade Media 2007); TV4 Nyhetsmorgon, Sweden (Aruba's Best Media Value Europe)

E anochi a bay den un ambiente ameno y tur presente a expresa nan gratitud pa e tremendo conferencia. Un pabien na Renaissance Aruba pa e bunita evento aki y danki na tur esnan di tanto Aruba Tourism Authority como Aruba Hotel and Tourism Association, kendenan a traha duru y logra otro éxito pa Aruba.





















Minister Booshi Wever ta personalmente responsabel pa cu proyecto di Dump

A yega na un acuerdo sin aprobacion di Parlamento

ANDIN Bikker, lider di Partido Democracia Real a comenta riba e punto di bista di su partido relaciona cu e proyecto di Dump.

El a bisa cu a scucha Minister Booshi Wever bisa cu a yega na un areglo riba e proyecto aki cu e tecnologia lo bai wordo deponi na notario y cu si e compania Bouldin & Lawson no cumpli, Aruba lo bira doño di e tecnologia.

Tambe Booshi Wever a duna di conoce cu pronto lo cuminsa deal cu e 50% di e sushi cu ta drenta na Parkietenbos y den un proximo fase esey lo bai te cu 90%.

Den concepto di Bikker, e Minister no a bai Parlamento pa pidi aprobacion pa yega na un areglo y esey kiermen cu e areglo ey ta nulo y e Minister por ta hasta personalmente responsabel p'esey.Pa loke t'e tecnologia, el a bisa cu si e compania cu tin e tecnologia no por cumpli, e no por compronde kico Pais Aruba ta bai haci cu un tecnologia cu ni e compania mes cu a invente no por aplica.

Igualmente lider di PDR a bisa cu e Minister a keda sin bisa pueblo cu e di dos fase cu e ta papia di dje, esta esun di 90%, lo costa pueblo un 21 miyon florin adicional. Esey caba ta supose di descalifica e compania aki.

E ta bisa cu e tempo aya e Minister pa faborece e compania aki a gewoon manda por escrito puntra e compania ta cuanto e por duna Pais Aruba pa 28 miyon cu t'e budget di FDA.

Mas ainda Bikker ta bisa cu e compania aki lo mester por ta lesa corantnan di Aruba pa por a haya sa di e bid aki.

Den su opinion, mihor cos cu Minister Booshi Wever por a haci ta anula e contract cu e compania aki y bai over n'e tecnologia di kima sushi pa haya coriente.Pesey e ta bisa cu cada bes cu pueblo di Aruba haya nan cuenta di coriente nan mester corda riba Minister Booshi Wever cu basicamente a hinca Aruba den un proyecto multimiyonario e lo costa mas di 50 miyon, mientras cu gasta coriente pa traha balnan di fluf enbes di kima sushi pa haya coriente.

Enseñansa y infrastructura mester cana banda di otro

Pa por logra cu nos hobennan ta prepara pa mundo di awendia

HECTOR Kolfin, rector di Colegio Arubano ta duna di conoce cu pa forma un hoben ta un situacion bastante complica, pasobra e hoben di awendia ta uno cu tin cu hinca hopi energia pa motive, ya cu e demotivacion serca nan ta hopi grandi mes.

E problema mas grandi cu tin na Colegio Arubano serca e hobennan ta demotivacion. Hopi di nan no tin gana di bai scol, otronan no tin gana di studia y sigur no frecuente y structural.

Esey ta un parti cu ta sali na superficie, pero e parti grandi di hoben cu ta traha duro y ainda nan mes cu ta traha duro y ta hopi diligente, tin biaha nan tampoco ta score halto. Esey ta e grupo cu mas tin e preocupacion di directorado di Colegio Arubano, pasobra esun cu no ta traha y ta score abou ta di compronde, pero esun cu si ta traha duro y ta score abou ta mas fastioso pa deal cune. Kolfin ta considera cu esey tin hopi di haber cu e structura di enseñansa y e contenido di enseñansa.

Segun rector di Colegio Arubano esaki ta un di e motibonan pa cual mester haci e ambiente na scol mas agradabel, pero mas cu tur pasobra e hoben di awendia mester e ambiente ey pa stimule.

Pa por logra esey tin mester di material, material pedagogico, didactico, di diferente materia cu ta pone cu e hoben ey por wordo prepara pa futuro. Un hoben cu no ta wordo prepara a base di computer, a base di internet, a base di sistemanan di informacion, a base di databasenan grandi, e no lo por funciona den nos comunidad y eey mester wordo evita, pasobra de lo contrario nan lo bira un analfabeet nobo, es decir cu nan por lesa y skirbi, pero no por usa computer.

Mirando esaki Hector Kolfin a pidi pa tur scol dispone di computer den tur klas, mescos internet gratis, de lo contrario no ta preparando nos hobennan pa e mundo di awe. "Un pais ta destaca den e manera cu e ta inverti den su hubentud". Contenido di enseñansa den su opinion mester bai 'sam sam' cu infrastructura, niun di dos mester domina riba e otro, pero mester paga debido atencion na nan dos. "Bo no por duna bon enseñansa di bon contenido den un infrastructura deficiente. Mesun cos, un infrastructura tur luhoso sin atencion pa contenido di enseñansa ta fofo, no ta bai conduci na ningun tipo di desaroyo", Hector Kolfin a finaliza bisando.

Meta Corp ta sigui interesa den compra di Bestuurskantoor

Nan plan di desaroyo ta cuadra cu ideanan di gobierno

META Corp semper a mustra nan interes pa cumpra Bestuurskantoor pa desaroya e area aki. Ora cu gobierno a anuncia cu lo bende e edificio di gobernacion, lider di AVP, Mike Eman, a reacciona fuerte contra esaki y hasta a haci algun expresion fuerte contra esnan interesa den compra di e edificio. Den esaki Eduardo de Veer no a scapa di nan tampoco, pero e siman aki Mike Eman publicamente a disculpa su mes si el a ofende e empresario aki, a pesar cu e ta mantene su posicion cu Bestuurskantoor no mester wordo bendi.

Eduardo de Veer riba esaki a comenta cu el a tuma nota di e comunicado di Mike Eman y el a aprecia esey masha hopi, cu Eman tabatin e corahe y e boluntad di a coregi un eror y pa cual e ta keda agradecido y asina e topico aki a pasa pa historia pa Meta Corp.

Si el a bisa cu opinion di Meta Corp ta completamente distinto na esun di Mike Eman, cu nan idea ta data for di principio di añanan 90 caminda cu ta existi plannan cu conocemento y consentimento di gobierno di e tempo ey cu ta identifica e zona di Bestuurskantoor pa desaroyonan nobo den sector turistico.

Mas aleu el a comenta cu durante tur e añanan ey Meta Corp a wordo aserca diferente biaha dor di diferente gobiernonan y ultimamente nan a wordo aserca dor di gobierno actual y contesta di e compania tabata y ta sigui ta cu nan ta interesa.

Si gobierno bende Bestuurskantoor, ta derecho democratico di Meta Corp di ta para eerste in de rij pa cumpre y esey no ta bai cambia, segun Eduardo de Veer.

Mirando cu AIB a wordo pidi pa maneha e benta di Bestuurskantoor a puntra e empresario si nan lo a aserke caba, pero esaki no ta e caso ainda y hasta el a bisa cu nan tin basta tempo sin tende algo riba e asunto di Bestuurskantoor.

Plannan di Meta Corp pa e area aki ta diferente, e promer ta cu e marina dilanti merece un upgrading caminda lo kier haci algo di clase mundial. Aki el a menciona cu tin un plan di gobierno lineal park' cu ta core for di aeropuerto te Malmok caminda lo bin landscaping na ambos banda di LG Smith Blvd pa embeyece e caretera aki y lo kier sali for di e parking lot cu tin dilanti di Bestuurskantoor pa kita e autonan cu ta stroba bista pa lama. Esaki ta incopora den parti di e plannan di Meta Corp, es decir, drecha e marina, kita e parkeo y pone landscaping y desaroya e area caminda Bestuurskantoor ta incluyendo fuera di actividadnan turistico, resolve e deficit enorme di parkeo cu tin den ciudad.

JCI Aruba Female ta organisa training

JCI Aruba Female ta un organisacion afilia na Junior Chamber International, mundialmente reconoci. E organisacion aki ta pa hendenan hoben.

E ta un organisacion cu ta duna tur hoben e oportunidad di desaroyá y participá activamente den proyectonan constructivo. JCI Aruba Female conoce cuater campo di oportunidad, esakinan ta: desaroyo personal, comunidad, internacional y negoshi.

JCI Aruba Female ta invita comunidad di Aruba pa un training titula: "Meeting Management and Basic Parliamentary Procedure", (Maneho di reunion y procedura parlamentario). Meta di e training aki ta pa bo haya conocemento con pa dirigi y atende un reunion, cual por wordo uza den bo desaroyo personal y profesional. E training aki lo wordo presenta pa Señor Dominico Werleman, diasabra 31 di mei 2008, pa 10'or am – 1'or pm, na hotel Casa del Mar.

JCI Aruba Female ta invita tur organisacion local, nan directiva y miembro pa atende e training importante aki. JCI Aruba Female ta spera cu pueblo di Aruba hasi uzo di e oportunidad aki pa asisti na e training. Pa más informacion por jama tel. 565.4511 of 582.5629.

Internacional

Michelle Bachelet

Nos a logra encamina un proceso di integracion eficaz



CARACAS – Den contexto di e Reunion Extraordinario di Hefenan di Estado y di Gobierno di Union Suramericano di Nacion (Unasur), cu ta tuma luga na Brasilia, Brasil, e president di Chile, Michelle Bachelet, tabata di opinion cu, cu firmamento di e constitucion di e organismo multilateral aki, e lidernan di e region a logra encamina un proceso di integracion eficaz. Aceptando e presidencia temporal di Unasur for di mannan di e mandatario boliviano, Evo Morales, Bachelet a bisa "cu firmamento di e tratado constitucional aki e integracion latinoamericano etapa nobo, den cual nos ta desea pa contibui na construccion di e siglo XXI nobo aki, na unda America Latina ta capaz di tin un voz firma y fuerte pasobra nos a logra encamina un proceso di integracion eficaz". Den e sentido aki, e president chileno a enfatisa cu e mandatarionan di e paisnan miembro di Unasur tin un tarea gigantesco, "pasobra nos responsabilidad lo ta pa siglo XXI ta miho cu siglo XX pa nos pueblonan". E'la sigura cu Chile cu entusiasmo ta presente den Unión di Nacionnan Suramericano, pasobra no solamente e ta indispensabel den termino di retonan comun di e nacionnan integra, sino tambe pasobra, den su opinion, e ta un gran catalizador pa desaroyo. Asina tambe, e'la indica cu creacion di Unasur "ta un gran paso den e direccion corecto, señalando cu e ta un avance mucho mas ambicioso cu e prome intentonan di integracion di cual e'la menciona Comunidad Suramericano di Nacion, cu a surgi na 2004 den e di III Reunión d Hefenan di Estado y di Gobierno di Sur América, cu a tuma luga na Cuzco, Perú. Pa cu esey, Bachelet a enfatisa cu "e paso aki ta exigi un responsabilidad mas grandi di nos, pasobra e homber y muhernan cu ta biba na nos paisnan ta mira nos cu hopi speransa, y nan ta warda impacientemente pa mira e resultado di nos trabao como gobernante". Ademas e tabata di opinion cu Unasur lo permiti pa establece aliansanan y pa comparti experiencianan exitoso entre e nacionnan integra, "den e areanan cu nos a combini pa traha hunto". E'la bisa cu "Unasur mester haci un diferencia, den sentido di establece un enfoke den loque tin di haci cu desaroyo social, fortaleciendo e garantía di derecho pa ciudadanonan latinoamericano". Na mes momento, Bachelet a apunta cu e grupo di pais aki mester promove manehonan cu ta permiti pa combati pobreza, eradica analfabetismo, mientras e'la referi na un programa di beca suramericano y na un verificacion di estudio y certificacion pa stimula movilizacion di studiantenan di educacion superior y profesional den e region.



President Chileno Michelle Bachelet ta ricibi, di president Peruano, Alan Garcia, un bandera cu e logo proponi pa e grupo, durante e cumbre di UNASUR

Tornado a asota Colorado

Un poderoso tornado a yega Weld County diahuebs, moviendo riba e pueblonan di Gilcrest and Milliken, na mas o menos 45 miya noord di Denver.





E tornado tabata move den direccion noordoost, pero na mes momento otro frente di tormenta tabata forma, cu a menasa di empero e condicionnan di tempo.

Casnan a worde destrui completamente; auto y otro tipo di vehiculonan a bira victima di e bientonan fuerte di e tornado; ciudadanonan despues tabata busca den e escombro di loque tabata nan cas, si ainda tin algo cu na por usa. A observa un pareha, cu tabata tuma un descanso den e ruina di nan cas, cu algo di come y bebe.

Te ayera no a raporta ningun caso di herido, pero autoridadnan di Weld County a cera autopista 85 temporalmente, despues cu dos truck/tractor di tamaño mediano a bolter debi na forza di e biento.

Ninguno di e chauffeurnan a raporta herida di gravedad.





Myanmar ta acepta personal humanitario stranhero





BIRMA ta permiti entrada na tur personal humanitario stranhero pa yuda e victimanan di e cyclo Nargis. Asina secretario general di Nacionnan Uni (ONU), Ban Ki-moon a anuncia ayera, despues di reuni cu e hefe di e hunta militar na poder, Than Shwe.
Than Shwe "ta di acuerdo pa autorisa entrada di tur trahador humanitario", Ban a bisa despues di un reunion di mas di dos ora cu e dirigente birmano.
Than Shwe, cu hasta a nenga di contesta yamadanan telefonico di Ban Ki-moon despues cu e cyclon a pasa tres siman pasa, te awo tabata nenga di autorisa actividad na gran escala di ayudo humanitario stranhero pa yuda e víctimanan di e catastrofe natural cu a laga 133.000 morto y desapareci.
E secretario general di ONU for di diahuebs ta na Birma pa trata di convence e regimen pa habri e pais pa operativonan masivo di apoyo pa e 2,4 miyon damnificadonan di e cyclon Nargis.
Na final di e reunion, cu a tuma luga na e capital nobo Naypiydaw (centro di Birma), Ban Ki-moon a indica na periodistanan cu Than Shwe ta "di acuerdo pa haci posibel" e entrada di "tur trahador humanitario, di cualkier nacionalidad".
E lider birmano tambe a acepta pa e aeropuerto di Rangún worde usa como plataforma internacional pa distribucion di ayudo, e'la agrega.
"Mi tabata tin un bon reunion cu e generalísimo, particularmente riba e tema di trahadornan humanitario", Ban a bisa, y a agrega cu Than Shwe a "adopta un posicion hopi flexibel den e asunto aki".

Ora a puntre si e ta kere Than Shwe, Ban Ki-moon a bisa cu e dirigente birmano "a haci su declaracion dilanti alto mando militar".

President Chávez

Unasur ta un paso importante pa unidad suramericano



President Hugo Chavez y su homologo di Argentina, Cristina Fernandez de Kirchner, ta conversa prome cu e reunion cumbre di UNASUR



BRASILIA - President di Venezuela, Hugo Chávez Frías, a destaca cu firmamento di e Tratado di Union Suramericano di Nacion (Unasur), cu a tuma luga ayera na Brasilia, ta represnta un paso beradero pa union di e pueblonan di e continente. Asina e'la afirma na su yegada na e capital Brasilero, caminda e'la reitera cu e Reunión Extraordinario di Unasur ta un iniciativa cu ta inclui den e proyecto pa union suramericano basa riba e berdadero intercambio y fortaleza di e pueblonan di nos continente.

"NOS ta papiando di union, no di integracion; pasobra e ta un concepto cu a nace for di e proyecto hegemonico neoliberal globalizador. Despues nos a bin realisa cu ta trata di un proyecto unitario, originario, basa riba e proyecto di e Gran Patria suramericano", e'la indica.
E Hefe di Estado Venezolano a destaca cu Unasur ta representa, den forma definitivo, e diseñonan nobo necesario pa e pueblonan di América y di mundo.
"Sur América awe ta crea un proyecto nobo, di cambio, cu ta un dinamica impresionante cu a cuminsa den ultimo temponan, cu bien por ta e motor fundamental di e cambionan di mundo", e'la bisa.
Pa loke ta e relacionnan bilateral cu Brasil, president Chávez Frías a reafirma e dinamismo di e intercambio di e diferente proyectonan conhunto di desaroyo y di cooperacion cu a bin ta desaroya entre e dos nacionnan.

E president venezolano a yega ayera mainta tempran na e Base Aerea di Brasilia y a worde ricibi pa e Hefe di Protocol di ministerio di Relacionnan Exterior di Brasil, Ruy Casares, y pa e embahador di Venezuela na Brasil, Julio García Montoya.
Unasur a nace for di e 'Cumbre de la Comunidad Suramericana de Naciones', cu a tuma luga na Cuzco (Perú), dia 8 di december 2004, y ta forma pa Argentina, Bolivia, Chile, Colombia, Ecuador, Guyana, Paraguay, Perú, Surinam, Uruguay y Venezuela.
Después di hopi aña di discusion, desde e epoca di Cuzco, camnda mi a opone e intentonan pa impone codigonan neoliberal di modelnan bieu cu ya no ta sirbi pa loke nos mester berdad

Lula da Silva

E ora a yega pa duna contenido na nos identidad suramericano

Brasilia - "Ya e ora a yega pa duna mas contenido na nos identidad suramericano den campo di defensa. Nos forzanan arma ta comprometi cu construccion di paz", e president di Republica Federativa di Brasil, Luiz Inácio Lula da Silva, a bisa ayera. Esaki e'la señala durante su discurso di apertura di e Reunion Extraordinario di Hefenan di Estado y di Gobierno di Unión di Nacionnan Suramericano, (Unasur), cu ta tuma luga na Brasilia. "Gobierno y pueblo brasilero ta sinti sumamente honra pa recibi e presidentnan di Union di Nacionnan Suramericano na e momento historico aki cu nos ta firma e acta constitucional di Unasur", e mandatario di Brasil a bisa. Tambe e'la destaca e importancia di e firmamento di e acta constitucional, ya cu esaki ta duna personalidad huridico na Unasur. "Integracion suramericano ta esencial pa fortalecimento di América Latina y di Caribe", segun parti di e preambulo di e constitucion cu president Lula Da Silva a lesa. E'la destaca cu e proceso di integración cu Unasur ta encaminando ta habri pa tur nacion di e region. "Cu e inicio di e tratado, nos bisiñanan caribense ta invita pa asocia na e unión. Unasur ta nace asina, di e forma aki, habri pa henter e region bao signo di diversidad y di pluralismo", e'la apunta. "E tratado constitutional no ta un finalidad, e ta un fundamento normativo pa nos union por logra su obhetivonan." President Lula a refleha riba e necesidad di e region pa loque ta un unificación di caracter militar cu ta comprometi cu e necesidad y realidadnan di Suramérica. "Tambe nos mester organiza un mecanismo di defensa den e región funda riba valor y principionan comun manera respet pa soberanía, pa autodeterminacion, pa integridad teritorial di e Estadonan y e no intervencion den asuntonan interno", e'la continua bisando. E'la urgi e gobernantenan presente pa creacion di un Conseho Suramericano di Defensa na mes momento cu e'la propone, den di dos mita di e aña aki na Brasil, un reunion pa e gobiernonan detaya e funcionamento di e obhetivonan di Conseho di Defensa. "E progresonan aki den area economico y socio-político ta duna nos un creciente proyeccion den un mundo nobo multipolar cu ta formando. Cu e tratado constitutional aki, Suramerica ta haya un status di actor global, nos ta supera e negligencia y resistencia cu durante 200 aña di politica independiente a impedi pa nos marca e caminda pa unidad hunto", Lula a bisa.



President boliviano Evo Morales den conversacion cu president brasilero Luiz Inacio Lula da Silva durante ceremonia di apertura di UNASUR

American ta corta vuelonan domestico y cobra pa maleta





FORTH Worth, Texas - American Airlines lo cuminsa cobra $15 pa e prome maleta di ekipahe registra; corta vuelonan domestico; y retira empleado mientras e ta lucha contra e prijsnan halto di combustibel. Pero su rival Delta, no tin plan pa iguala e tarifa pa ekipahe registra.American, e linea aerea mas grandi di e pais, a bisa cu e tarifa pa e prome maleta di ekipahe registra lo cuminsa dia 15 di juni y cu e compania tin den consideracion pa aumenta otro tarifanan manera asistencia den haci reservacion y lo cobra un tarifa special pa maletanan hopi grandi.
E tarifanan ta varia di $5 pa $50 pa servicio, e aerolinea a laga sa.
Luna pasa American a anuncia cu e ta uni cu otro aerolineanan cobrando 25 dolar na algun pasahero pa e di dos maleta registra pero nan no a aclarea con e medida aki lo afecta esun anuncia ayera.
E tarifa extra pa ekipahe, lo exclui e miembronan di programanan di vuelo frecuente; e pasaheronan cu ta paga tarifa completo; y esnan cu ta viaha pa un destinacion pafo di e pais.

Deporte

Bayendo un tiki bon

New York Yankees a logra gana Orioles pa di dos dia consecutivo

E dominicano Robinson Cano a logra cu un single e careda di victoria ora tabata tin dos out den di nuebe inning y Yankees a logra gana diahuebs cu score di 2-1 riba Orioles.

Yankees a hiba e triunfo un momento despues di cu su manager Joe Girardi tabata expulsa durante un discusion.

E hapones Hideki Matsui a habri di nuebe cu un single y a anota desde segunda base, superando un tiro hopi halto di e outfielder Jay Payton.

New York, cual a modifica e team di relevista a permiti solamente un careda den tres inning, den cual a logra su prome racha di dos triunfo tras di otro den e ultimo dos siman y mei, pero ta permanece na ultimo lugar di su division.

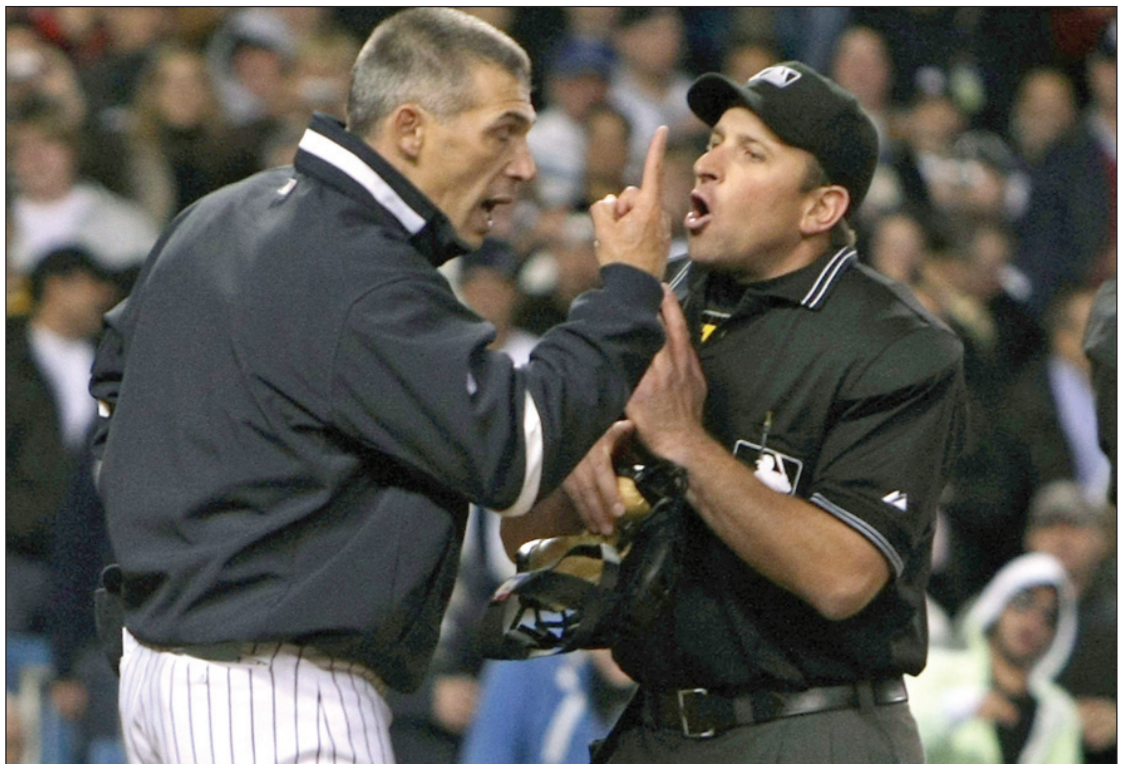
E hit di Cano, pa outfield contrario, a pone na loke a cuminsa cu un atractivo wega entre e zurdo Brian Burres, di Baltimore y Ian Kennedy.

E panameño Mariano Rivera, cu a subi e monticulo mas liher di loke ta custumbra mientras cu Yankees a converti Joba Chamberlain como habridor, a tira di manera perfecto di nuebe inning. Rivera, e dominicano Jose Veras y Kyle Farnsworth, a combina pa sweep Orioles.

Jim Johnson a releva Burres y a saca e ultimo out di ocho inning. Despues di un single di Matsui, Johnson a para Alex Rodriguez y Jason Giambi.

Girardi a drenta rabia riba e veld desde e dugout despues cu e umpire di plato Chris Guccione a determina cu Giambi tabata out debi na dal e bala cu e bat, prome cu e catcher a captura esaki den e aire.









Pasta Gallo ta orguyoso sponsor di un grupo di 4 atleta local

PASTA GALLO a sponsor un grupo di 4 atleta local pa participa na e di 16 edicion di e famoso 'Ronde van Aruba' cu a wordo organisa door di Mariniers Kazerne Savaneta. E 'Ronde van Aruba' ta ensera un buelta rond di Aruba di 75 km. Cu a tuma lugar diabierna dia 24 di Mei 2008 pa 12'or di anochi. E grupo cu PASTA GALLO ta sponsor lo participa na e careda di relevo ('estafetteloop').

E motibo dicon PASTA GALLO ta sponsor ta principalmente pasobra ta conoci cu un atleta, pa por presta bon, mester di un dieta balansa. PASTA ta un componente hopi importante den un dieta di un atleta. Estudionan a determina cu un dieta saludabel ta obtene su energia por lo menos 50% di carbohydratonan, 35 % (of mensos) di vet y e restante for di proteina. Consenso cu tin mundialmente ta cu un atleta y hende nan cu ta haci movecion regular mester incorpora mas cumindanan cu ta rico den carbohydrato den nan dieta, es decir mas cu 50%. Por lo general nan dieta ta obtene nan energia 60% for di carbohydrato, 30 % of menos di vet y 10-15 % for di proteina.

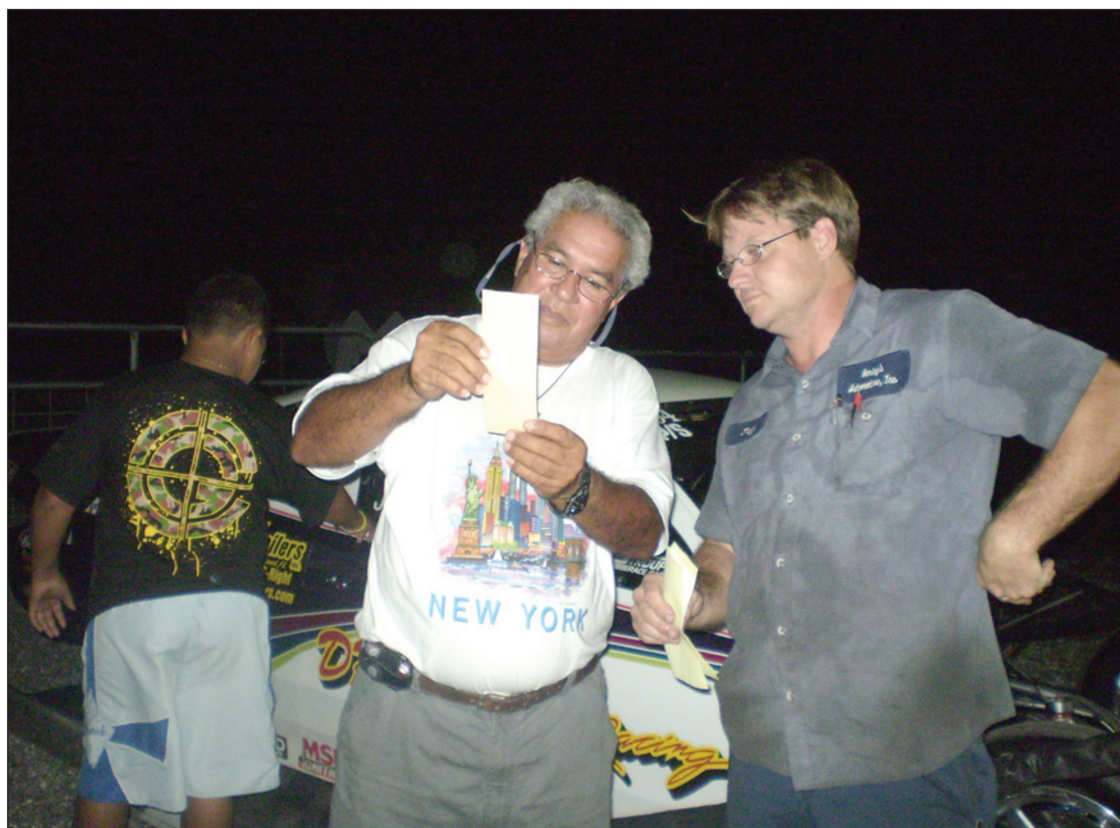
Ta conoci cu pa atletanan un dieta cu carbohydrato ta amplia e capacidad di resistencia. PASTA GALLO ta un producto cu ta diverso den su tipo di pastanan, ta di calidad superior y no ta contene gluten cu ta un substancia cu ta wordo relaciona cu malesanan agudo di e sistema digestivo. Resumiendo, PASTA GALLO ta e campeon den pasta y ta e producto ideal pa tur atleta na Aruba.

Ariba potret por mira momento cu a entrega e uniform pa e atletanan aki. Oduber Agencies N.V. - Rhona Dijkhoff. Grupo atleta (Los Gallos Rapidos) - Juancho Ridderstap, Rouel Meelis, Marc Croes, Oscar Bislip.











Blast from the past!

Dr. Ross ta cla pa pone un otro record nobo

“ Pueblo a sostene nos, pesey e auto tey bek! “ ta e prome reaccion di presidente di Dr. Ross Racing Foundation, e legendario veterano Fanchi Rosel conoci como Dr. Ross. “ Nos no por keda biba den pasado, nos ta biba den un siglo nobo unda ya e auto di Dr. Ross a pone su record y awor na 2008, pa 25 anja di Palo Marga, Dr. Ross a bin pa pone otro record pa e fanaticada di dragrace cu merece enrealidad mucho mas”. “Dr. Ross” Fanchi Rosel ta un di e pioneronan di e mundo di dragrace cu si conta na tur tin mas di 4 decada den e deporte. Aunke desde e ultimo incidente na Corsou a aleha su mes di e mundo dragrace na Aruba, a sigui den silencio e lucha pa su auto, a traha duro y awe por bisa cu su sonjo ta bira realidad y cu sosten di pueblo e auto tey bek! “Ki tempo bo ta pensa e auto lo pone Fanchi?”, ta e pregunta cu tur hende ta hasie sin ni sikiera mira e auto mes ainda. Y su contesta ta “God has plans for you!, Mi ta den man di esun cu ta dicidi mi bida! Como hende nos por demonstra y pone tur e talento cu creador duna nos. Loke mi por bisa bo ta cu e auto su mihor tempo ultimo na Merca tabata 4.18 sec riba un 1/8 mille track. Y Danki na Brazilian Flash nos a bin pa e caredanan di Caribbean Shootout!, pero cu nos ta bai pone un record nobo ta Dios ta dicidi!“ Dr. Ross ta invita e Fanaticada di Dr. Ross y pueblo di Aruba en especial pa e carshow cu Dr. Ross ta pone diabierna 23 di mei 2008 na Centro di barrio Tanki Leendert como un “welcome party” pa bin admira di serca e auto. E autonan di Puerto Rico, e jetcar di Merca y nos orguyonan di 25 anja of mas di dragrace lo tey pa recorda y comparti e bon temponan di e deporte aki na Aruba.

Un collectors item ta sigur e t-shirtnan cu a keda imprimi pa The Return of Dr. Ross cu ta obtenibel den colornan blanco (17,50) y preto (25) na Cambalache di Radio Bo Guia na Tanki Flip. Un bunita disenjo cu tabata den man di Win & Rodney cu un magnifico trabao di Marietjes Printing. E cantidad di t-shirt pa mucha (12,50) ta limita al igual esun preto. Ademas Dr. Ross ta invita su fanaticonan fiel cu ainda tin e sticker original color oranje cu a bira geel pa pasa cu nan auto pa pega nan sticker nobo FREE, cu ta na encargo di e maestro John de Cuba. Pa esnan interesa e sticker aki ta na benta pa solamente 10 Florin. Den transcurso di otro siman Dr. Ross lo ta den gira rond Aruba serca e diferente comerciantenan chikito cu a sa di sostene den e tempo dificil y sigur den tur barrio cu a duna un sosten total. E lo bishita e schoolnan tambe unda cu cooperacion di Braziliaan Flash lo ta reparti ticketnan di entrada pa e muchanan por bai disfruta un careda. “ Nos a biba caba, ta nos cu ta parti di e historia mester conta e muchanan y stimulanan pa continua cu bunita deporte aki di dragrace”, ta e palabranan di Dr. Ross himself. E deporte di dragrace ta costa placa, pero e unidad y comunidad cu e ta crea di amigonan ta hasi cu hunto ta yega na fondo por medio di rifa y actividad pa yega na bo meta cu ta un auto.

“ Debi na e tempo corto y e hecho cu ainda nos no a haya e auto, pa medio di esaki, mi kier a invita tur coredor, fanatico pa nos get together pa e fiesta di Bon Bini pa Dr. Ross. Mi kier a duna un danki sigur na e medionan di comunicacion cu a sa di sostene nos berdaderamente durante e tempo cu nos tabata den desierto, y sigur un danki na abo cu a contribui di un manera of otro. Danki na Papa Dios, mi casa y mi famia y abo cu a kere den loke Dr. Ross tabata hasi den silencio!

Den Play Off di Open Class

Royal Power ta logra laga Gess Power den terreno pa bay dilanti

DIAMARS ultimo play off di Open Class a inicia. Den dos tremendo partido unda publiko basta grandi presente a goza hopi di hugadanan sencacional. Den e promer partido e dos rivalnan di momento a bataya contra otro cu Poy Flanegin riba monticulo enfrentando e bieho veterano Antonio Tony Warner cual wega porcierto a bira un pitchers game. Ambos pitcher a tene e wega serka. Gess Power a bay ariba 1-0 pero Royal Power mesora ta bin empata y bay ariba 2-1. Den di cuater entrada Gess ta bolbe menasa y bolter e score 3-2 pero Royal Power manera soldatnan di guerra ta empata den di 5 entrada y finalmente den bom di 7 inning Jonnathan Ramada ta conecta homerun inside the park di oro cu dos coredor na base pa laga Gess Power den tereno 6-3. Antonio Warner kende despues di wega no por a soporta su di tantisimo derota contra Royal Power a haña patatu y a keda grita so despues di e partido. Royal Power 6 careda, 9 hit, 0 error. Gess Power 3 careda, 5 hit, 3 error. Poy Flanegin ta bay cas cu e victoria mientras Tony Warner ta resulta pitcher perdedor. Mihor bateadornan pa Royal Power a resulta Pilin Krosendijk 4-2, Eduard Cannister y Richard "Nunn" Flanegin 3-2. Pa Gess Power a destaca den causa perdi Enrique Tromp y Angelo Laurant ambos di 2-1. Den e di dos encuentro e muchanan di Mario Croes Blue Stars Plus Accountants ta piki nan promer wega di playoff ganando Universal Trophy cu score di 5-2. Blue Stars Plus Accountants 5 careda, 8 hit, 4 error. Universal Trophy 2 careda, 3 hit, 3 error. Pitcher ganador ta resulta Carlos Croes mientras cu Harold De Luvia ta perde e partido. Mihor bateadornan pa Blue Stars Plus Accountants tabata Maikel Rasmijn di 3-2 mientras cu Giandrick Kock a bay di 2-1 pa Universal Trophy. Neomar Rasmijn ta conecta un batazo di cuater skina pa Universal Trophy riba muraya di left. Weganan lo continua diaranson anochi riba veld di Kudawecha y tur cos ta mustra cu weganan lo bay ta interesante ya cu cos no lo bay ta fasil pa Royal Power y tampoko Blue Stars Plus Accountant. Ban waak si Gess power y Universal Trophy por bounce bek pa extende e serie. Yega bo mester yega!!!!!!











Ganador high point trophy Dutch Caribbean Invitational

SHAQUILLE Vlaun a gana e high point trophy den categoria di 9-10 anja cu 57.punto, Entre a landadornan di 9 y 10 anja Shaquille a a gana 4 medaya di oro y 3 medaya di brons. Durante e competencia ela sa di pone un record nobo riba su nomber, esta den e evento 100 Butterfly. Cu e logro aki Shaquille ta e miho landador di dutch Caribean 2008 di 9-10 aña.

Landamento olimpiada escolar 2008 e fin di siman aki

MANERA ta conoci caba, IDEFRE en cooperacion cu Oficina di Ministro di Deporte y Fundacion Loto pa Deporte, tur aña ta organisa e Olimpiada Escolar Betico Croes. E aña aki lo ta di shete edicion di e weganan escolar aki, pa cual ta reina un interes enorme bou di e scolnan. Olimpiada Escolar 2008 lo cuminsa dia 30 di mei y termina dia 14 di juni. Sinembargo pa motibonan logistico, e programa di landamento mester tuma lugar prome cu e apertura oficial di e olimpiada. Landamento lo tuma riba diadomingo 25 di mei cuminansando pa 8'or di mainta cu check- in di e participantenan na piscina . Pa 8:45 lo cuminsa cu warming up y pa 9:45 am lo start cu e competencia escolar. DOS GRUPO:

E olimpiada escolar di landamento lo tuma lugar den dos grupo: 1) muchanan di scol basico cu no ta afilia na club y 2) muchanan cu ta si afilia na club. Muchanan cu ta den grupo di landamento sinchronisa tambe ta cay bou di miembro di club. Esnan cu no ta miembro ta landa pecho y estilo liber, mientras cu esnan cu ta miembro di club ta landa tur cuatro tecnica, esta pecho, lomba, vlinder y liber. Esnan cu puntuacion mas halto lo ta e ganadornan den nan respectivo categoria. CINCO CATEGORIA: E categorianan ta manera lo siguiente: categoría A) naci 1999 y mas jong; categoría B naci 1997 y 1998; categoría C naci 1995 y 1996; categoría D naci 1993 y 1994 y finalmente categoria E naci 1991 y 1992. Cada scol mag inscribi cuater mucha no miembro di club den cada categoria. Pa miembro di club no tin limitacion.

IDEFRE kier a anima e clubnan di landamento pa inscribi nan landadornan mas lihe posibel via scol pa asina por cuminsa traha riba e programa di competencia.



Aruba's Top 20

24/05/2008

1 / 2.. HEAVEN SENT – KEYSHA COLE
2 /1 .. FUNKY BAHIA – SERGIO MENDEZ
3 / 5.. YOU'RE GONNA NEED ME – MR. VEGAS – JOVI ROCKWELL
4 / 8.. GIVE YOU THE WORLD – THE D.E.Y.
5 / 10.. VIVO POR ELLA – PETER NANJARES Y SERGIO VARGAS
6 / 3.. TOGETHER – BOB SINCLAIR
7 / 11 .. LEVANTAME ESA CARA – MULATO
8 / 6.. SAY YEAH – WIZ KHALIFA
9 / 14.. ALL I SEE – KYLIE MINOGUE
10 / 16 .. LABELS OR LOVE – FERGIE
11 / 15 .. HABRI MAN LAGA BAI – BRIAN D
12 / 13 .. AHORA ES – WISCIN Y YANDEL
13 / 4.. AYERA – PADU DEL CARIBE
14 / 9.. STAMP YOUR FEET – DONNA SUMMER
15 / 12 .. CARITA BONITA – LUNEY TUNE
16 / -- SI TU TE ATREVES – LUIS MIGUEL
17 / -- TAKE A BOW – RIHANNA
18 / -- NO MORIRA – DLG – NAPOLES
19 / 17 I BELIEVE – CHARELLE
20/ 18.. BO TUR COS -- TSUNAMI

Aruba's Top 20 produced by: Johnny Habibe
For Hit 94 Mega 88 FM stereo

Den pleno recuperacion

Detroit Tigers a logra bari un serie di tres wega pa prome biaha riba Mariners

BRANDON Inge y Matt Joyce a conecta sendo homerun y Detroit Tigers a mantene su resurgimento ofensivo na gana diahuebs cu score di 9-2 riba Seattle y completa su prome sweep di tres wega riba Mariners desde 1995. Despues di anota 14 careda den su siete weganan anterior, seis di cual a perde, Tigers a fabrica 30 den e serie contra di Seattle. Jeremy Bonderman (3-4) a logra su prome victoria den cuatro apertura e luna aki despues di permiti dos careda y ocho hit cu dos base por bola den seis inning.

E dominicano Freddy Dolsi a apunta su prome wega salba den grandes ligas na tira tres inning den blanco. E derrota tabata poni pa e dominicano Miguel Batista (3-6), ken awo tin un record di 1-4 den su ultimo seis salida. A tolera cinco careda, cuatro di nan limpi, pa cuenta di siete hit den tres inning. Mariners tabata tin un corredor riba base sin out den e prome, pero no por a anota esaki. Detroit no a desperdicia su oportunidad y a bay ariba 1-0 den e parti abou, ora e venesolano Magglio Ordoñez a conecta un doblete. A bay dilanti 4-0 den e segundo inning danki na homerun di tres careda di Inge. Despues cu Seattle a desconta cu un careda den e tercer inning riba un single productor di Raul Ibañez, e colombiano Edgar Renteria a restablece e diferencia di cuatro anotacion cu un sacrifice fly.



Coors Light 8-Ball ta sigui den Smooth Billiard Zone

SI siman apasa tabata tin un berdadero weekend di "thriller" na San Nicolas, e weekend aki na SMOOTH BILLIARD ZONE lo tin un temblor pisa ora cu e Tribon nan mal rabia di e "sluwe Reinaert de Vos", esta J&J JAWS bou guia di Jossy Kelly, lo enfrenta e "gang" bou liderasgo di "terrible George from Catiri", esta POOL PLAZA!!!

Diabierna anochi ta hopi fanaticada lo baha pa Bushiri pa wak kiko e gang di tribon lo por presta contra e team cu a caba di duna otro pisca tremendo dolor di cabes! Pool Plaza a duna tremendo bataya contra Barracuda 2 siman pasa, mientras cu siman pasa J&J a pone Classics para keoto un rato!! Diabierna pues e trein di zilver di Rocky Mountain, COORS LIGHT, lo pasa "chill" un y tur despues di un siman di trabou ora cu POOL PLAZA lo enfrenta J&J JAWS diabierna anochi pa 7:30 PM!!!

Diasabra………, hesuseeeee diasabra lo ta otro golpi duro lo cay ora cu e gang nobo di tribon nan "wild" lo baha enfrenta e gang di 60+ cu mas pikete den billiard!! WILD SHARKS BT, e team nobo nobo cu a drenta den campeonato di COORS LIGHT, lo wordo bautisa contra e team di mas "bieuw" den campeonato di FEBIAR, esta TECHNICOS LA MODERNA!!! Hopi, pero hopi fanaticada mes ta puntrando nan mes ta ken e "wild shark" nan aki ta, con nan ta tira, nan ta peligroso of manso??? Wel shon nan diasabra anochi pa 7:30 PM un y tur lo por bin goza di e momento nan spannend ora cu TECHNICOS LA MODERNA bataya contra WILD SHARKS!! Tur esaki na e palacio di billiard di Bushiri, SMOOTH BILLIARD ZONE!!!



Xpresa bo mes

noticia@awemainta.com

Tur comunicado o remetido cu ser manda pa AWEMainta mester inclui nomber, fam y number di telefon di e remitente.
AWEMainta ta keda cu e derecho reduci of edita esakinan pa publicacion.

Loke cu a pasa di berdad na Misa Santa Ana na Noord





APRECIABLE sr. Redactor,
Permiti nos (e alumnonan; personal y cabesante di St. Anna School) expresa nos disgusto pa loke a wordo publica den e matutino Diario di 19 di mei 2008 tocante e portret di e Prome Santa Comunion di e alumnonan di nos scol.
E publicacion y insinuacionnan ta infunda y sin base.
E ceremonia religioso aki ta ensera lunanan di preparacion y pa añanan largo tin palabracionnan haci al respecto tanto cu mayornan, fotografonan y Pastor. Semper tur hende tabata sa di respeta e palabracionnan aki y e ceremonia ta tuma lugar den ambiente ameno y respetuoso. Semper prome cu e ceremonia tuma lugar, un y tur (mayornan;fotografonan; video-
y cameraman etc.) ta haya tur oportunidad pa saca/graba cuanto cu nan ta desea.
Asina ora tur hende caba di haci esaki na nan antoho den tur libertad, e ceremonia eucaristico ta tuma lugar, caminda den tur trankilidad y serenindad e alumnonan por sigui e ceremonia atentamente sin ningun estorbo. Ta mas cu logico cu tur mayor ta desea pa tin un recuerdo di e encuentro di nan yiu cu Cristo nos Señor. Esaki hustamente ta un di e palabracionnan cu nos tin cu mayornan y Pastor. Tin 2 fotografo profesional designa pa haci e trabao aki. Tur alumno ta haya e recuerdo aki di scol.
Di e forma aki bo ta evita cu lo esencial di e ceremonia ta bai perdi, esta cu e atencion di e muchannan ta ser desvia. E encuentro cu Hesus ta algo sagrado y no algo pa manipula y haci sensacion di dje.
Ademas di tur esey e mayornan; fotografo; video- y cameraman ta haya un otro oportunidad na momento di saca portret di grupo riba altar.
A bira tempo pa haci distincion entre libertad di expresion y libertinahe. No t'asina manera cu e dicho na Spaño ta bisa: "Abran paso porque llegó Diario y punto". Semper tur otro medio di comunicacion tabata sa di mustra respet y nan profesionalismo y a atene nan mes n'e reglamentonan fiha pa tanto Pastor, mayornan y scol.
No ta culpa di St. Anna School cu e fotografo di Diario no tabata na ora, no por a identifica su mes y ta carece di profesionalismo. Pio ainda ora ta trata di encalumnia e muchanan contra nan propio scol y laga pasa como ta scol ta culpable di Diario su insinuacionnan baho y vil.
Ta bon p'e fotografo tuma nota di e bunita portretnan aki, tuma dor di berdadero profesionalnan y sikiera asina e mustra decencia y publica e bunita obranan aki y kizas asina drecha nan imagen den pueblo.
Esaki t'e regalo cu e muchanan merece y no boso portret cu ta carece di calidad y profesionalismo.



Condecoracion Japones halto na Ron Gomes Casseres

WILLEMSTAD – E siman aki den salonnan di Hotel Avila, Ron Gomes Casseres a ricibí for di mannan di Minister Kiyokazu Ota di e Embahada di Japones na Den Haag e condecoracionnan perteneciendo na "The Order of the Rising Sun, Gold Rays with Neck Ribbon".
E condecoracion halto aki a ser otorgá na su persona dor di Emperador di Japon weitando su esfuerzonan, como Cònsùl General Honorario (den pasado), pa promové e bon relacionnan entre Japon y Antia Hulandes y Aruba tanto den sector público como sector privá.

"Gang di Arte" 2008

DEPARTEMENTO di Cultura (DCA), Departamento di Asunto Social (DAS) y Fundacion Desaroyo Educativo Comunitario (FDEC) ta invita tur hoben na Aruba entre 13 y 18 aña pa forma parti di e "Gang di Arte 2008" cu ta tuma lugar den luna di juni y juli 2008.
"Gang di Arte" ta un competencia artistico y creativo. E intencion ta pa e hoben expresa su mes creativamente, den e disciplina di su escohencia, riba un escenario profesional y cu e oportunidad di bay representa Aruba den exterior. Participacion por ta individual of den grupo di maximal 6 integrante. Participantenan por scohe entre e categorianan musica, canto, baile, teatro, poesia, diseño, filmacion y pintura. Tur presentacion mester ta original y traha pa e hoben(nan) mes cu ta bai ehecute. No ta acepta trabounan existente di otro persona. Cada participante of grupo ta haya mas o menos 5 minuut pa nan presentacion.

Entre 4 pa 8 ganador di e final na Aruba lo biaha pa Hulanda den e luna di augustus pa representa Aruba. Na Hulanda nan ta haya algun workshop intensivo y duna presentacionnan den festivalnan renombra. Esaki ta pa desaroya y fortifica nan talento y capacidad. Meta tambe ta pa crea un colaboracion entre diferente paisnan den Reino y un interaccion entre e disciplinanan artistico.



Tur hoben cu ta creativo y ta posee talentonan scondi, ta entre 13 cu 18 aña di edad por inscribi. Inscripcion lo sera dia 01 di juni 2008. E evento final ta tuma lugar dia 15 y 16 di juli 2008. Lugar di inscripcion of pa haya mas informacion ta na Instituto di Cultura, J.E. Irausquinplein 2-A, telefon 582-2185. Tur hoben bin participa y demonstra loke bo por!

Benny Nisbet (PPA)

Un plataforma nacional por yuda soluciona deficit di AZV

E problematica di A.Z.V. esta e deficit di 25 miljon florin cual gobierno y directiva di A.Z.V. a cualifica como un deficit structural lo por causa e proximo confrontaction serio entre gobierno di Aruba y sindicatonan.
P.P.A. ta considera e fondo di A.Z.V. un fondo social cu a juda un gran cantidad di ciudadano cu normalmente lo no tin derecho riba e sosten cu nan ta hana.
Den concepto humilde di PPA un plataforma nacional lo por juda pa solucciona e deficit di A.Z.V.. Si organisa un reunion entre gobierno, gerencia di AZV, representacion di dono di trabao y representacion sindical mester por sinti hunto y busca un formula acceptable pa tur !
E Ley riba fondo di A.Z.V. ta declara enfaticamente cu na momento cu tin un deficit gobierno di Aruba lo mester paga esaki pa medio di un extra "Landsbijdrage".
Naturalmente esaki no ta kita for cu hora e deficit ta structural gobierno por evalua den cual manera nan lo sera e deficit aki definitivamente.
Gobierno tin como posibilidadnan:
- Aumenta e Landsbijdrage !
- Aumenta e premie cu e dononan di trabao ta paga !
- Aumenta e premie cu trahadornan ta paga !
- Otro fuente di entrada pa AZV no defini pa AZV por ta e.o. boet nan duna na cierto instancia cu no ta cumpli cu nan deber of otro alternativa. Cu otro palabra tin espacio pa creatividad.
- Of un combinacion di e instrumentonan menciona.

Despues di e participacion di e deficit di A.Z.V. PPA a cuestiona gobierno cu dos pregunta specifico:
- Duna pueblo un bista di e crecemento di e Landsbijdrage di Gobierno den cuadra di e omzet esta e gasto total anula di A.Z.V. ?
- Splica pueblo kiko e "groeiporcentahe" di gasto ta di A.Z.V. anualmente?
Gobierno lamentablemente a keda den silencio riba e dos pregunta aki !

Mientras tanto aparentemente gobierno kier bai tuma decision y kier pone sindicato y representacion di dono di trabao bao pression di tempo.
E reaccion sindical ta un mensahe fuerte pa Gobierno.

PPA ta mira e proximo confrontacion serio ta vislumbrando ! Miho Gobierno pensa su mes bon y duna un espacio debido pa gremio por studia y evalua e problematica serio aki.
PPA ta keda di opinion cu un "eigen risico/eigen bijdrage" lo no juda pero ta masacra e derecho di e ciudadano den henter e problematica aki.
AZV su presencia ta pa garantisa cu ora un ciudadano ta malo E por bai dokter, specialista, botica, hospital etc.
Na momento cu ciudadano tin cu paga extra un cantidad di ciudadano lo no bai busca ajudo medico na tempo pasobra simpelmente NO tin e "cash" den cas pa contribui na esaki.

Posicion di PPA ta:
- pa gobierno carga su propio responsabilidad y paga e deficit aki pa medio di un aumento di su Landsbijdrage !
- pa gobierno pa medio di AZV mester baha e gastu den salubridad publico pa medio di un programa prepara.

En todo caso un otro confrontacion lo no ta na beneficio di nos sociedad!

Di dos desayuno informativo di CMB

Peter Steinmetz a elabora riba e aumento di prijs di petroleo, ki impacto esaki tin pa Aruba su companianan di aviacion y turismo

DESPUES di un desayuno y presentacion exitoso diamars ultimo dor di e Presidente y C.E.O. di AHATA, sr. Rob Smith, diahuebs cu a pasa Caribbean Mercantile Bank a tene su di dos desayuno informativo na unda e orador invita tabata e conocido sr. Peter Steinmetz di Aruba Airport Authority.

E desayuno cual a tuma lugar na Tierra Del Sol tabata pa informa un grupo di cliente di e Banco encuanto di e desaroyonan actual den nos turismo y plannan pa cu nos Aeropuerto di Aruba.

Mas importante expectativanan y vision pa 2008 y añanan benidero, considerando e crisis financiero y potencial pa un recesion na Merca y hasta mundial. Tambe a toca e topico di prijs di petroleo cu ta afecta e tarifanan di e airlinenan cu ta trece nos turistanan pa Aruba.

Loke nos por bisa ta, cu Peter Steinmetz a mustra cu dia cu e Grupo di Schiphol a drenta, aeropuerto tabata den cifranan cora y awe nan ta haciendo ganashi, te hasta por papia di un 11 miyon florin.

Tin di bisa y manera e potretnan ta mustra e presentacionan tabata bon atendi y alabes masha interesante y positivo cu a hala atencion di tur presente.

E siman cu ta bin CMB lo sigui cu mas di e presentacionnan aki, cu e orador conoci cu ta sr. Ewald Biemans, doño y gerente di dos hotel na Aruba y alabes Chairman di AHATA.

CMB cu e desayunonan aki tambe ta haci uso di e oportunidad pa comparti nan propio vision y expectativanan pa cu 2008 y añanan benidero.













Manager nobo di Hyatt Hotel a sera conoci cu Minister President Oduber

DIALUNA merdia Minister President Nelson Oduber a ricibi bishita di e manager nobo di Hyatt Hotel, esta sra. Susan Santiago. Meta di e bishita ta pa sera conoci cu e prome mandatario Arubano.

Minister President a haci entrega di un recuerdo na sra. Santiago y a desea su persona hopi exito den su funcion nobo.

N'e ocasion aki tabata presente tambe un bon amigo di Nel Oduber, kende tabata e prome manager di Hyatt Hotel, esta sr. Carlos Cabrera.

Polis mes no sa mucho di e buskeda di Vincenzo dor di Tim Miller y su grupo

JOHN Larmonie, vocero interino di Polis, a bisa nos di a haya diferente yamada di prensa pa puntr'e unda e buskeda lo tuma lugar di parti di e Search Group y di famia di Vincenzo.

E vocero di polis no tabata na altura di esaki y a bay busca informacion.

Segun el a wordo informa cu, dor cu e grupo no a logra haya hopi boluntario, nan no ta teniendo un buskeda grandi n'e momentonan aki. Mas bien nan ta coriendo rond cu e famianan den auto y ta bayendo diferente area di interes.

Polis no tin informacion specifico unda esakinan ta, según John Larmonie.

Probablemente sr. Tim Miller lo a laga sa cu nan lo ta planiando algo mas grandi pa diasabra awor, pero cu e mes lo tuma contacto cu prensa riba esaki.

John Larmonie ta spera di por a informa prensa corectamente riba e asunto aki.

"Lagrima y flornan por seca,
pero bo imagen y recuerdonan lo
keda semper bibo den nos curazon"

Cu honda pena pero conforme cu boluntad di Dios,
nos ta anuncia fayecimento di:

Hilario Bislip
mihor conoci como:
"Al"

Acto di entiero lo wordo anuncia despues

Adres pa condolencia:
Ad Patres Funeral Home
Van Rensselaerstraat # 2,
San Nicolaas.
Dialuna 26 di Mei 2008
di: 7'or pa 9'or di anochi

Polis ta detene homber pa intento di ladronisia

ASISTENCIA di polis ta wordo pidi diahuebs pa 11.35 na un cas na Parkietenbos, unda un cria di cas a señala un homber ta cana riba tereno di e casnan. E ta bisa polis cu e homber tabata cana ranca n'e portanan di cas.

Polis ta papia n'e sitio tambe cu un guardia, kende ta bisa cu su coleganan a yame pa bise cu tin un homber ta cana riba tereno di e cas. Polis a bay y ta topa cu e homber L.A.R. naci na Costa Rica di 35 aña, kende tabata cana riba e tereno.

Polis a puntra kico e ta haciendo, el a bisa cu e ta buscando su sobrino. Polis a detene y hibe warda di Santa Cruz, como cu e tabata ranca na porta di cas.

" Un dia sin harita un dia sin biba.
Disfruta di bida tanten cu por.
Bida tamas cortico d iloke bo por realisa."

A fayece inesperadamente na Hulanda

SANDY PATRICK ANTONIO BRETE
11 Juni1980 15 Mei 2008

Na nomberdisu:

Partner: René Braam na Hulanda
Tata: Eddy Antonio Brete
Mama: Barbara Brete-Russell
Ruman: Egbert Michael Brete y Esposa Jazmin Brete-Obando
Sobrinonan: Crystal, Kate,Nick
Welanan: Deta Jacobs na Hulanda, Alice Russell-Alleger na Merca
Suegro y suegra: Piet y Els Braam na Hulanda
Cuña: Ester Braam y esposo Ben Peerdeman na Hulanda
Tanta y omonan: Henny Brete y famia
Ina y esposo Juan Vrolijk y famia
Olivia Brete
Miranda y esposo Eric Boekhoudt y famia
Ethelyn y esposo Rosendo Petrocchi y famia
Petra Kelly y famia
† Rosa y Fichi Kock y famia
Joon y Theresita Trimon y famia
†Olga y Gaby Loefstop y famia.
Roberta Russell na Merca
John Russell y esposa Lori Di Simone na Merca
Victor Jr. y Justina Tromp y famia
Albert Tromp y famia
Milton Tromp y famia
Mirlanda Tromp na Hulanda y famia
Lita de Cuba
Mama biologico: Edith y Candy Koolman-Tromp
Madrina: Olivia Figaroa

Mihoramiganan: Daveda Meeuwisse na Hulanda, Davina Habibe Primo y primanan, coleganan di Nederlandse Spoorwegen, ex-coleganan di Price Smart Aruba
Famianan: Braam, Brete, Russell, Obando, Peerdeman, Jacobs, Vrolijk, Boekhoudt, Petrocchi, Tromp, Trimon, ,Kelly, Kock,,Dijkhoff, Di Simone, de Cuba, Croes, Geerman, Koolman, Figaroa, Loefstop Kelly ,Alleger, Groot, Meeuwisse, Dirksz, Maduro, Paesch, Leest, v/d Biest ta invita tur amigo, bisiña y conoci pa asisti na e **acto di entiero cual ta tuma lugar diasabra 24 di mei 2008 pa 4'or di atardi saliendo for di Misa Santa Anna pa Santana Catolico na Noord. Sandy lo ta reposa for di 2'or di atardi den Misa Santa Anna na Noord.**
Na lugar di flor of krans un donacion pa "Un Bon Causa" lo ta altamente aprecia. Lo tin un caha disponibel den misa pa e bunita gesto aki.

Polis ta listra boto pero no a haya nada

MARITIME Politie dialuna mainta ta topa cu un persona, kende ta bisa nan cu un barco a bini for di Colombia cu un caha di corn-oil y cu e ta bin pa cambi'e pa vegetal oil. Polis a bai y a busca den e barco, pero no a topa cu nada.

Tambe nan a bai cu e cacho cu a reacciona riba droga. Polis a busca den henter e barco, pero no a haya nada. Polis a busca riba rif y den laman, pero sin resultado.

"Lagrima y flornan por seca,
pero bo imagen y recuerdonan
lo keda semper bibo den nos curazon"

A fayece cristianamente den Señor:

Sra. Vda. Margarita Teresa Hartogh-de Cuba
"Rita"

Na nomber di su jiunan:
Jeanette y Frank Bisslik-Hartogh
Hedy y Victor Camacho-Hartogh
Suzette y Errol Spence-Hartogh (USA)
Albert "Tico" y Olinda Hartogh-Gonesh (Curaçao)
Su nietonan:
Jennifer y Giovanni Croes-Bisslik
Stephanie, Daniel, Jilyann, Stacey, Xylina, Errol, Kayla
Su bisanietonan:
Dylan, Dustin
Su rumannan:
Sra Vda. Lydia de Cuba- de Lange y famia
Mitch y Yvette de Cuba- Tulloch y famia
Tina de Cuba y famia (Hulanda)
Tani de Cuba y famia (USA)
Sra Vda. Lucia Tackling y famia
Chindi y Shakie van der Linden y famia
Mario y Sita de Cuba y famia
Andresito "Chito" de Cuba y famia
Norma y Chido Ras y famiaa
Swa y cuñanan:
Sr Vdo. Jan Simoons y famia (USA)
Netta y Gus de Jong – Hartogh y famia (USA)
Carmen Hartogh y famia (USA)
Arthur Hartogh y famia (USA)
Amiganan di cas:
Sra Vda. Thelma Alberts y Silvia Linares
Y demas famia, bisiña, amigo y conocirnan.

Acto di entiero lo tuma lugar Diasabra 24 di Mei pa 11'or di mainta na Misa Sagrado Curason na Savaneta y despues saliendo pa santana Catolico na Savaneta.
E restonan mortal lo ta reposa for 9'or di mainta den Misa Sagrado Curason na Savaneta

Adres y fecha pa condolencia:
Savaneta 233-P
Diabierna 23 di Mei di 7:00 pa 9:00 PM.
Nos ta lamenta cu despues di entiero nos no por ricibi bishita di condolencia na cas.

Awe tin busqueda pa Vicenzo Tromp

DIASABRA 24 di Mei lo tuma lugar un otro busqueda pa Jose Manuel Vicenzo Tromp organiza dor di Texas Equu Search. E lugar pa reuni lo ta na Club Estrella (porta patras, banda di Trupiaal Kleuterschool) y e horario lo ta 8:30 am.

Texas Equu Search ta bai tin mester hopi voluntario pa efectua e buskeda aki. Nos ta pidi bo(so) cooperashon pa juda den e busqueda aki. Nos ta biba ariba un isla chikito y cu bo(so) yudansa nos lo por hanja sa e paradero di Vicenzo.

Ban demostra mayan con UNI nos ta como Arubiano y yuda den e busqueda aki.

Rusiano ta yama polis como cu cabrito ta ataca su suegro

ASISTENCIA di polis a wordo pidi na un cas na Rooi Kochi, unda un cabrito a ataca un hende. N'e cas polis ta papia cu e homber R.S. naci na Rusia di 30 aña, kende ta bisa polis cu su suegro a wordo ataca pa un cabrito y el a logra tene e cabrito.
Polis a bai busca e doño pero no a topa cune.

Pareha Mericano ta bringa y herida otro cu piedra

POLIS na ta bai diahuebs atardi pa 3'or na Coco Beach, pa un problema entre un pareha Mericano. N'e sitio polis ta papia cu e muher A.M di 33 aña, kende a bisa polis cu el a haya problema cu su casa C.M. di 39 aña, como cu el a bise cu tin un muher sinta ta mustre su parti intimo. Prome cu esey nan tabatin problema cu otro, ya cu A.M. tabata cana topless y polis a hala su atencion.

E discusion a lanta ora cu e homber a bise cu no mag cana topless riba beach. Durante e bringamento, e muher a manda e homber cu un piedra y a alcanse na su cabes y su rebchi. E homber a bisa e muher p'e bai hotel cu e auto y e ta mira con e ta haya un taxi p'e yega.

Guardia ta haya muchanan ta pisca riba pier di Valero

POLIS di San Nicolas ta bai diahuebs madruga na Valero, unda e guardianan ta bisa nan cu nan a topa cu algun mucha ta pisca riba e tereno di Valero. Polis a bai y ta topa cu 4 mucha ta pisca riba e pier.

E guardia ta bisa polis cu ora cu el a yega un di nan a core bai. Polis a papia cu e muchanan y a mustra nan riba e consecuencia.

Aurora Funeral Home
Cumana 76
Oranjestad,Aruba
Tel: 588-6699
Fax: 588-6698
Cel : 593-0857 / 560-1403

" Señor ta mi luz y salbacion. "

Salmo 27 : 1

Cu honda pena pero conforme cu boluntad di Dios, nos ta anuncia fayecimento inespera di :

Sra. Gabriela Vrolijk
Miho conoci como "Dela" of " Tandè"
***25-03-1937 †22-05-2008**

Na nomber di su :

Rumanan : † Bernardo Vrolijk y † Engracia Webb
Esteban y Francisca Vrolijk
Margo y Alberto Penja – Vrolijk y famia.
Polita y Jeronimo Loefstop –Vrolijk y famia.
Felipe y Clarines Vrolijk Giraldo Lopez y famia.

Tantanan : Ernestina Ridderstap
Carolina Ridderstap.

Sobrino y Sobrinanan : Marlyn y Ruben Krozendijk-Penja y famia
Robertino y Esther Penja Luidens y famia.
Magaly y Junior Martinus-Penja y famia.
Ivan y Jackelyn Penja-Croes y famia.
Irvin y Evelyn Penja-Bremo y famia
Rona y Sixto Maduro Loefstop y famia.
Renato Loefstop
Eugenie y Oscar Boekhoudt-Loefstop y famia
Junior y Maribel Vrolijk-Paredes y famia
Mireya y John hairo Castañeda-Vrolijk y famia.

Famia : Vrolijk , Loefstop, Martinus, Penja, Giraldo, Krozendijk, Ridderstap, Wernet
Fingal, Kock, Croes, Maduro,Boekhoudt, Bremo, Martinus, Webb, Calderon
Luidens, Albus,Paredes -Castañeda, Willems, Werleman, Leo, Navas, Vlinder
Medina, Kransen, De Cuba, Tromp,primo y primanan.

Amiga di cas : Chia Leo
Theresita Johnson.

Nos kier a pidi nos disculpa si den momentonan di nos tritesa nos por a lubida un of
Otro famia.
Despues di entiero nos no ta recibi bishita di nos cas.

Adres pa Condolencia: Macuarima # 102
7 or pa 9 or di anochi, Diabierna 23-05-2008, Diasabra 24-05-2008, Diadomingo 25-05-2008.

Acto di entiero lo tuma lugar Dialuna 26-05-2008 pa 4'or di atardi saliendo for di Misa Inmaculada Concepcion na Sta Cruz y despues pa Santana Catolico na Sta Cruz. E resto mortal ta reposa for di 12' or di merdia na Aurora Funeral Home y despues 2'or na Misa Inmaculada Concepcion .

Nos ta lamenta cu despues di entiero nos no por recibi bishita di condolencia na cas.

Aurora Funeral Home
Cumana 76
Oranjestad,Aruba
Tel: 588-6699
Fax: 588-6698
Cel : 593-0857 / 560-1403

" Cerca Dios so mi alma ta na paz, ta di
Dj' E mi salbacion ta bini''
Cu inmenso tristeza na nos curazon,pero agradecido pa loke e a significa
Pa nos, nos ta participa fayecimento di nos yui stima :

Marvin Joneal Maduro.
*03-06-1977 _ † 22-05-2008.

Na nomber di su :

Tata Arie Maduro
Mama : Martha Maduro
Rumanan : Jarie Maduro y Jane Rosario
Jill Maduro y Carliani Croes
y demas famia.
Acto di entiero lo wordo anuncia despues.
Adres pa condolencia : Rooi Bosal # 47-B
7' or pa 9' or di anochi.

AD PATRES
funeral home
van Rensselaerstraat 2
San Nicolas - Aruba
E-mail: adpatres@setarnet.aw
Tel.: (294) 584-2299
584-8413
Fax: (297) 584-2266

Gratitude

On behalf of the family Weindal-Howell we thank everyone for their prayers, comforting words and outpouring of love in memory of our angel

Nathan Weindal

Knowing that the Lord will never lead us where his grace cannot keep us and knowing that our little angel Nathan is safe and sound back in our heavenly Fathers arms where he really belongs, makes the pain of our loss no less lighter now but it gives us the strength to go on somehow. And at the end of the day we will all be abl;e to say: "Thank You Father for giving us a glimpse of our angel and memorable treasure he will live on in our hearts forever."

Thanks goes out to all our families and friends.

Special thanks goes out to: staff and colleagues of Daltime and Divi resorts staff and colleagues of the Radisson hotel the nurses of the verlos-en kraam afdeling of Dr Horacio Oduber hospital, Dr and Mrs. Narrain and staff

Thanks to the Methodist society, all those who accompanied us and all those who could not be there but sent up a prayer. Thanks to Ad Patress Funeral Home for their support and concern.

MAY GOD BLESS YOU ALL RICHLY

Asunto **di husticia tabata weso duru pa kòuw durante consulta**

WILLEMSTAD - Tereno hudicial tambe a haña bastante atencion den e reunion maratonico cu a tuma lugar anta-ayera henter dia den I.T.C. Den e cuadro aki a atende e ley di polis cu no tabata cla ainda. A base di un acuerdo mutuo a palabra con ta sigui cana riba e tereno aki. Un otro punto cu a exigi bastante tempo tabata esun di Ministerio Publico y tambe e fecha cu tur hende a papia asina tanto riba dje cu ta 15 di december 2008 pa cambionan riba tereno di structura estatal tuma lugar, pero cu no ta riba mesa mas.

A resulta cu e fecha aki definitivamente no ta alcansabel mas segun Minister President de Joghn-Elhage a confirma ayera marduga. Manera ta conoci a duna e asina yama 'regie-groep' y tambe S.O.A.B. e encargo pa mira con ta para cu e fecha aki.

E conseho al respecto tabata bastante cla. Gobierno a ricibi un carta di nan caminda S.O.A.B. ta bisa cu mas tempran cu por keda cla cu tur e tramitenan pa introduci e cambionan estatal cu mester tuma lugar ta na aña 2011 y esaki si traha duro riba tur e trabaonan cu mester tuma lugar.

Minister President de Jongh-Elhage a bisa sinembargo cu e ta keda para riba cu no por bai un eleccion mas pa Parlamento Antiano cu si nada no cambia mester tuma lugar na januari di 2010.

Conhuntamente a dicidi di manda un carta pa Raad van State pa mira con rapidamente por atende e proceso aki y kico por haci den cuadro di ley pa pais Antia bira un casca bashí y mandando tur competencia p'e teritorionan insular lantando e dos paisnan Corsow y Sint Maarten.

Servicio pa Comunidad

Telefon di Emergencia

Number di emergencia	911
Polis	100
Brandweer	582-1108
Ambulance O'stad	582-1234
Ambulance S.N.	584-5050
Hospital	587-4300
Centro Medico	584- 8833

Botica na Warda

Pabou di Brug: Botica Aloe
Pariba di Brug: Botica Noord

Dokter na Warda

Pabou di Brug:
Pariba di Brug:

Otro Servicionan

Setar Info	118
Digicel Info	145
Setar	582-5151
Elmar	582-3700
WEB	525-4600
Serlimar	584-6456
Rode Kruis Aruba	582-2219
FADA	583-2999
AA/NA helpline	583-8989
Fund. Abuso Sexual	582-4433
Fundacion Guia'mi	587-1677
Fund.Muher den Dificultad	583-5400
Fund.Tel. Pa Hubentud	131
	588-6138
Accion Rescate	584-2718
Centro Kibrahacha	588-3131

Polis

Polis Tipline	11141
Oranjestad.	582-4000
San Nicolas	584-5000
Savaneta	584-7000
Santa Cruz	585-4710
Noord	587-0009
Strandpolitie	586-3003
Balashi	585-2500
Aeropuerto	582-4800
Aruba Transfer Tour & Taxi	583-2856
	582-2116
Best Taxi Services	588-3232
Coop. Ver. Tas	587-5900
ATS	583-5361
Arugas	585-1198
S.O.S. Teleayudo	583-1190

Resultado di Loteria



LOTTO CATOCHI
6341
3715
8764

ZODIAC
6574 Virgo

BIG FOUR
9374

SUPER FOUR
1547

LOTTO DI DIA
01-02-09-18-21

DIARIO
7561
8651
7382

CORSOW
9821
7856
9822

su|do|ku

© Puzzles by Pappocom

Instruccionnan di wega Completa e tabel (cu 9 cuadra) di 81 hoki dividi den 9 rij y 9 colom, yenando e hokinan bashi cu e numerbnan di 1 te 9, sin ripiti ningun cifra den cada rij, ni den cada colom, ni den cada cuadra.

EASY # 1

4	9		3		6		2	1
		3				8		
			5	7	2			
		9	2		7	3		
	2						4	
		1	8		4	7		
			7	2	5			
		2				4		
6	1		4		9		7	8

MEDIUM # 2

		9	3				2	
7		3	1	4				
1				2			4	
8	7					5		
9								2
		4					8	9
	6			3				4
				6	7	3		8
	8				5	2		

1

4	9	7	3	8	6	5	2	1
2	5	3	9	4	1	8	6	7
1	8	6	5	7	2	9	3	4
5	4	9	2	1	7	3	8	6
7	2	8	6	9	3	1	4	5
3	6	1	8	5	4	7	9	2
8	3	4	7	2	5	6	1	9
9	7	2	1	6	8	4	5	3
6	1	5	4	3	9	2	7	8

2

6	4	9	3	5	8	7	2	1
7	2	3	1	4	6	8	9	5
1	5	8	7	2	9	6	4	3
8	7	2	9	1	4	5	3	6
9	1	6	5	8	3	4	7	2
5	3	4	6	7	2	1	8	9
2	6	7	8	3	1	9	5	4
4	9	5	2	6	7	3	1	8
3	8	1	4	9	5	2	6	7

EDITA PA: The Media Group, Margrietstraat 3, Oranjestad, Aruba, tel. (297) 583-1400, fax. (297) 5831444, E-mail: mediagroup@setarnet.aw.
CUENTA DI BANCO: C.M.B. #229-82600. BENTA LOS Afl 1,50.
ABONEMENT Afl.35,00 pa luna.
ORA DI OFICINA: Dialuna pa Diabierna 8 a.m. - 5 p.m.
IMPRENTA: Imprenta Nacional Arubano.
DIRECTOR: Victor ìTokoî Winklaar & Victor R Winklaar.
REDACCION: noticia@awemainta.com.
BENTA DI AVISO: sales@awemainta.com

FOCUS RIBA FAMIA

Flohera di scol secundario

E ta worde yama 'flohera di scol secundario' y den mi añanan como maestro di scol mi a mire pasa repetidamente. Un mucha cu ta haci excelentemente den scol primaria ta drenta scol secundario y poco poco e ta bai atras. Su custumbernan di studia ta worde poni un banda y cualquier interes pa siña algo aparentemente ta desaparece.

Sea loque sea e rason, hopi mucha aparentemente ta drop out fo'i scol entre e prome y di tres aña di scol secundario. Y pa un mayor esaki por ta frustrante.

Den su buki, Helping Your Child Succeed in Public School, e educador Cheri Fuller, ta ofrece un cantidad di ideanan practico pa yuda bo yiu sali di e flohera aki.

Um manera ta di busca un 'compinchi' di estudio pa bo yiu. Busca manera pa haya un studiante, cu ta mas avansa cu bo yiu, den bo vecindario cu ta dispuesto pa yuda, y yega na un acuerdo riba fechanan regular cu nan por topa otro, y discuti trabaonan di scol, pa asina bo yiu haya e ayudo necesario. Tin hopi mas sugerencia den e buki aki, pero mas importante cu tur cos, mi ta desea di encurasha e mayor cu ta teme cu educacion academico nunca mas lo ta importante. Berdad den henter e asunto aki ta cu mayoria studiante ta coi curpa atrobe ora e depresion di adolecencia ta tras di lomba. Esey ta e parti mas dificil di bida pa mayoria di nos y e disturbio ey tin un manera di intereferi cu nos trabao na scol.

Asina ta, corda cu ta aki bo a lesé: Tin miho dianan na caminda!

Comicion Biba Loke Ta Di Nos

Ultimo simannan di Exposicion Herencia Cultural Aruba

MANERA tur hende sa danki na e trabow nanincansabel di e hoben Arthur A. Kellly, Exposicion Herencia Cultural Aruba ta jegando su ultimo simannan. E exposición ta habri durante dia pa scolnan y orario pa publico pa di 2or pa 8.30 pm. Bini un bini tur pa disfruta di e ultimo siman nan di e sala di exposición aki. Y tambe kier informa e hoben nan cu a traha nan obranan y expone nan den e exposición cu dia 31 di mei lo saca e premiación nan. Pues un invitación ta bai pa henter puebl di Aruba pa visita e Exposicion aki situa na Boegoeroei #13. Y tambe kier meciona cu tin un DvD na venta di e Exposicion aki na e sala di Exposicion y si bo ke pa warda un DvD pabo por jama 564-0021 of manda un mail na hoben_cultural@hotmail.com. E DvD lo ta na valor di 35 florin cu diferente información nan y historia riba dje. Y e DvD ta pa recauda fondo.

Tambe ta di menciona cu ariba e ultimo dia lo tin presentación di caha di orgel dilanti di exposición. Den nomber di Arthur A. Kelly kier a invita tur hende pa bishita e exposición aki. Y den nomber di comicion kier a gradici tur esnan cu di un ofotro manera a juda rialisa e exposición aki.

TIPO DI CAMBIO OFICIAL

Valido pa 24 mei 2008

Placa Extranhero	Bank Papieren	Wisselen, Cheque Reis Cheque en Over Boekingen	Benta na Publico
US Dollar	1.77	1.78	1.80
CAN Dollar	1.78	1.80	1.82
Engelse Pond Sterling	3.47	3.52	3.58
Zwitserse Frank per CHF. 100	173.09	173.81	174.61
Ned.Ant. Gulden per ANG. 100	98.00	100.00 biljetten chq./overboeking	100.20 100.00
Japanse yen per JPY. 10.000	170.48	172.04	173.77
Euro per XEU. 100	277.84	280.37	283.19

BANCO DI CARIBE N.V. ARUBA

Provision di Devisa 1.3%
Segun articulo 12 di Afkondigingsblad di Aruba 1991 nr.GT 32.
Banco Central di Aruba ta defini e tipo di cambio oficial pa e cambionan di placa extranhero.

BANCO DI CARIBE
Nos ta honra Bo confianza

Horoschoop

Aries 21 Mrt - 20 Apr
Bo tin hopi pa bisa awe y bo habilidadnan pa comunicacion ta halto. Unhende lo pone hopi atencion y lo yudabo pone bo plannan den practica.

Tauro 21 Apr - 20 Mei
Bao bo aparente calmo tin resentimentonan pa cu un colega. Esey lo motivabo pa ta mas agresivo pa bai dilanti.

Geminis 21 Mei - 20 Jun
Bo mester tuma cierto decisionnan financiero importante y bo ta laat pa nan caba. UN hende cu bo conoce a haci cambionan similar y bo mester pidi conseho.

Cancer 21 Jun - 20 Jul
Solidaridad ta e secreto di exito pabo awe. Seguridad ta den cifranan. Para firme y pidi otronan pa yudabo de bes en cuando.

Leo 21 Jul - 20 Aug
Viahenan y negoshinan ta bai bon hunto, dus planea un viahe pa motibonan profesional. Bo ta na mitad di caminda di exito.

Virgo 21 Aug - 20 Sep
Comunicacionnan y corespondencia ta favoreci, pero ta dificil pa haya e informacion cu bo mester. No give up, un hende por haci'e pabo.

Libra 21 Sep - 20 Okt
No lubida pa sigura cu e otronan respeta nan compromisonan cubo. Bo por tuma medidanan awe pa forza contratonan y areglonan.

Scorpio 21 Okt - 20 Nov
Profesionalmente bo exito ta sigura y bo ta tuma un rumbo importante. Prome cu bo sa, lo bo ta bai tin hende nobo bao bo mando.

Sagitario 21 Nov - 20 Dec
Ta honesto, el lo hacibo bon awe. Aunke lo bo kier gaña, lo bo sali gana si bo pone e cartanan riba mesa.

Capricornio 21 Dec - 20 Jan
Por tin dificultadnan pa concentra, esey ta natural pasobra e planetanan a distraebo cu nan promesanan di exito profesional cu ta na buelta di skina.

Aquarius 21 Jan - 20 Feb
Bo ta moviendo den mundo y ta ora pa bo haci algo pa demostre. Sigura cu bo situacion material ta releha bo sentimentonan interno.

Piscis 21 Feb - 20 Mar
Profesionalmente bo ta mucho mas capaz di loke bo ta haci. Ta ora pa bo tuma bo talentonan mas den serio y mustra loke en berdad bo bal.

E Potret di Dia

noticia@awemainta.com



Baramulah, INDIA: Tropanan Indeo ta scucha un speech di e Presidente Indio Pratibha Patil na e campamento di Baramullah, un pueblo historico na e noordwest di Srinagar.

Compania internacional a presenta plan pa cobamento di oro na Aruba



DIALUNA merdia ultimo, Conseho di Ministro a ricibi bishita di un delegacion di Gold'n Futures Corporation, consistiendo di sres. Robin Ross, Robert Leliever y nan representante abogado mr. Jimmy Coutinho.

Meta di nan bishita ta pa presenta na Conseho di Ministro nan plannan pa loke ta cobamento di oro na Aruba, cual den nan concepto ta mustra sumamente alentador. Nan intencion ta pa hinca 20 miyon dollar den e proyecto aki.Minister President, Nelson Oduber a gradici nan pa nan interes den Aruba y den nomber di Gobierno a expresa e boluntad pa duna tur clase di cooperacion pa realisa e proyecto aki.Nos tin cu bisa, cu no ta prome biaha cu tin compania di afo cu ta mustra interes pa cobra pa busca oro na Aruba. Un compania Canadiense a explora y explota varios parti di Aruba, pa despues baha na awa, sin a haya nada nunca, of si nan a haya mes, nan a bai cune.

Nos Mundo Loco

Ladronnan di auto atrapa pa porco

Un paar di teenagers Aleman ladronnan di auto a termina ta yama polis pa ayudo despues di a ser rondona pa un manada di porco salvahe.

Dieter Meier y Reiner Klose tur dos di 13 aña, a abandona un auto horta y a core drenta un bos despues di a ser persegui pa polis den e region di Mecklenburg-Western Pomerania.

Nan a logra di evadi e oficialnan y a planea di warda te e mainta di e dia siguiente pero a ser persegui pa un manada di porconan salvahe.

Nan a subi un mata pero e bestianan no a bai y eventualmente nan mester a yama polis. Nan a ser aresta inmediatamente y culpa di ladronicia.

Un vocero di polis a bisa: "Nan tabata yen di miedo di e bestianan. Nan a decidi cu ser aresta ta mihor cu e porconan."

Chauffeur ta pone seatbelt rond cerbez y no mucha

Polis Australiano cu a para un chauffeur a keda sorprendi pa mira cu ela segura un caha di cerbez cu e seatbelt, pero no un mucha di 5 aña.

Polis a keda babuca pa mira cu e homber tabatin mas cuidou pa su 30 bleki di cerbez y no pa e mucha cu tabata den e auto cune.

Polis a para e auto despues cu nan a mira cu e auto no tabata registra.

"Mi nunca a mira algo asina promer," e polis Wayne Burnett a bisa, ora ela para e manehador riba un caminda desiert sur di Alice Springs.

Polis a menudo ta para autonan pa busca pa cerbez ,biña y otro alcohol cu ta ser contrabandia ilegalmente den comunidadnan Aboriginal 'seco' unda alcohol ta prohibi.

"Pero esaki ta e promer biaha cu e cerbez a tuma prioridad over di un mucha."

Ela bisa cu e chauffeur a "mire cu un cara asombra" ora ela dune un boet di $728 pa core cu un auto no registra y pa no segura cu e mucha tabatin su seatbelt bisti.

Calendario di Actividad

Fundacion Exposicion Herencia di Sclavitud

FUNDACION Exposicion Herencia di Sclavitud ta desea di informa henter pueblo di Aruba cu pa otro siman lo tin diferente actividad cu lo ser organisa conhuntamente cu varios otro instancia. Nan ta lo siguiente:

Diahuebs dia 29 di Mei: Lo tin un Studium Generale den aula di Universidad di Aruba cuminsando pa 19:00. E Studium Generale aki ta wordo organisa pa Universidad di Aruba, den estrecho cooperacion cu Fundacion Exposicion Herencia di Sclavitud. E Studium Generale aki ta e prome Studium Generale na Universidad di Aruba caminda tur e oradornan ta di Aruba. E prome persona cu lo hiba palabra ta drs. Raymond Hernandez, den su capacidad di voorzitter di fundacion Exposicion Herencia di Sclavitud. Señor Hernandez lo duna un introducción cortico di e anochi. E otro oradornan pa e anochi aki ta mr. Luciano Milliard, docente di ley na Universidad di Aruba, drs. Ing. Herbert Diaz, colaborador y oprichter di e 4º facultad di Universidad di Aruba, y dr. Ryan Peterson Decano di Facultad di Turismo y Estudio di Maneho. Otro siman nos lo elabora ariba locual cada uno lo trece dilanti. Drs. Yolanda Richardson lo tin na su encargo e tarea di moderadora. E anochi aki no ta uno pa perde. Entrada lo ta completamente gratis y un y tur ta keda cordialmente invita pa asisti na e anochi informativo, educativo y sumamente interesante aki. Na final lo tin oportunidad pa haci pregunta di locual a ser treci dilanti e anochi ey.

Diasabra dia 31 di Mei: Lo tin un tremendo anochi cultural na Paseo Herencia. E anochi aki ta bira posibel danki na e bon cooperación cu Departamento di Cultura y Paseo Herencia conhuntamento cu Fundacion Exposicion Herencia di Sclavitud. E anochi aki tin como nomber: "Where Old Meets New". Cu ta un anochi cultural pa henter pueblo di Aruba celebra conhuntamente cu turistanan di diferente pais, di diferente cultura. Un anochi caminda diferente nacionalidadnan, diferente culturanan ta mustra con por celebra conhuntamente. Tur esaki pa informa referente nos historia y pa promove respet y tolerancia. Pa otro siman nos lo elabora tambe mas referente e pakiko di e anochi aki. E programa pa e anochi ta sumamente atractivo. Ta bai tin música di Sodo y Cuero, grupo di baile 'The Super Dancers' cu lo duna un potpouri di baile di tambú, tumba y baile moderno, fashion show rítmico di moda Afro Caribense bow guía di señora Yvonne Nyack, obra teatral bow guía di señor John Freddy Montoya y hopi mas. Atrobe un anochi cu no por perde. Entrada ta gratis, e ambiente lo ta bai ta uno fenomenal, manera cu ja caba gran parti di Aruba ta custuma for di Paseo Herencia. E programa ta cuminsa 19:00.

Diadomingo dia 1 di Juni: Ta e prome Diadomingo di luna atrobe y esaki significa cu e exposicion Herencia di Sclavitud lo ta habri pa publico di 10:00 – 14:00. E Diadomigo aki tambe lo bai bira un dia special. Señor Bob Harms lo tene un charla y presentación titula "Tradicionnan spiritual di Caribe: Herencia di Africa y di sclavitud". Un charla sumamente interesante. Durante di e mainta aki tambe nos lo haci entrega oficial di e material educativo na e diferente personanan y instancianan cu a coopera den desaroyo y producción di e material educativo. Nos ta desea di haci un mención special na e siguiente studiantenan di IPA cu a duna tur nan cooperación den desaroyo di e material educativo aki. Nan ta Henry Barrera, Juliet van der Linden, Murielle Roos, Valerie Briesen, Elsa Rincones, Kathleen Vrolijk y Juan Wever. Pa cu e Diadomingo special aki, cu alaves ta e delaster Diadomingo cu e exposicion lo ta habri, e entrada lo ta completamente gratis. Koffie y te ta on the house y si bo bin tempran lo tin algo dushi pa saborea cune.

Nos ta spera cu nos por conta riba bo presencia na un of tur di e actividad menciona.

Henter comunidad di Aruba tambe ta keda cordialmente invita pa pasa bishita e exposicion di Herencia di Sclavitud di Dialuna pa Diabierne.

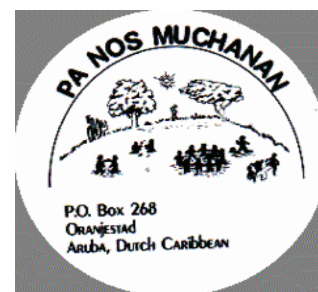
E exposicion lo sigui te 1 juli 2008 na Archivo Nacional Aruba, situa na Sabana Blanco 60 (ex edificio di WIMCO). Orario di e exposicion ta di Dialuna pa Diabierna di 8:00 – 16:30. Entrada ta Awg. 3,- pa persona. Muchanan te cu 12 aña ta drenta gratis. Tur mucha/studiante cu bishita e exposicion den cuadro di su scol ta drenta gratis. Un suplica ta bai na tur scol of grupo grandi pa contact fundacion, na number di telefon 583-4880, di antemano pa haci un cita, asina por controla e fluho di persona mas mihor.

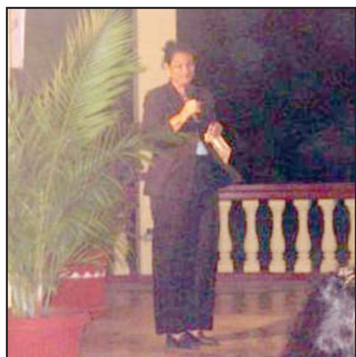
Pa mas información, por favor jama number di telefon 583-4880 of e-mail na fundacion.ehsa@gmail.com.

Celebracion exitoso di

Fundacion Pa Nos Muchanan

diasabra ultimo





DIASABRA 10 di mei a tuma luga na Manchebo Beach Resort un encuentro organisa pa Fundacion Pa Nos Muchanan yama "Celebracion 2008". Den un ambiente ameno a haci presentacion di buki y foyeto nobo. Ademas a duna homenahe na varios persona, a haci entrega di certificado na cursista y a ricibi donacion pa curso.

Ta trata di e buki nobo titula "Aventura di Bestia" cu tin storia pa mucha di 0 pa 4 aña traha pa 18 lider di centro di mucha. Muchanan presente a batisa e buki cu santo di lama. A introduci tambe e foyeto pa mayornan "Ora educacion di bo yiu ta pidi mas di bo…". E foyeto aki ta contene informacion y conseho pa mayor encuanto educacion di su yiu. Na e centronan di mucha cu november aña pasa a participa na e workshop "Educacion sexual den centro di mucha" a ser entrega nan certificado. Tabata e ocasion tambe cu FPNM a ricibi donacion di Kiwanis Club of Aruba pa por sigi organisa e curso pa centronan di mucha "Prome Asistencia y Seguridad den centro di mucha". Señor Ebby Schwengle, presidente, a entrega e cheque. Un otro momento special e anochi aki tabata e homenahe na señor Jean Baiz, un instructor cu tin 10 aña ta duna curso di Prome Asistencia pa FPNM. Aña pasa señor Baiz a traduci e manual di curso Prome Asistencia na Papiamento. Señor Baiz a ricibi



un dinner for 2 pa cortesia di Restaurant Old Cunucu House. A duna reconocimento tambe na señora Shaitza Oliviera, un persona cu ta haci trabao boluntario pa FPNM. Ela haya un regalo den forma di un boattrip pa cortesia di De Palm Tours. Pa finalisa e anochi a tene rifa y e ganadornan a haya premio poni disponibel dor di Okeanos Spa y Dufry Aruba.

FPNM ta gradici tur persona, compania y organisacionan cu di un of otro manera a contribui pa haci e anochi aki posibel. Specificamente kier gradici Pais Aruba, Banco Central di Aruba, van Dorp/de Wit Stores y Manchebo Beach Resort.

Rosa Maria Kock a ser hiba pa su ultimo lugar di descanso

E siman aki, famia, conocir y amigonan a hiba Rosa Maria Kock, mihor conoci como Yoyo, pa su ultimo lugar di descanso. Manera ta conoci, e difunto tabata mama di nos colaborador/fotografo, Famous Diaz. Un biaha mas, nos di AWEMainta ta manda nos palabranan di condolencia pa henter e famia y ta desea nan forza den e momento dificil aki. Cu Rosa Maria sosega na paz.















